

DMATTE 10, 01171  
Ayerse de Carrisa

E

# ANILLO DE SATANAS

(MEMORIAS DEL REINADO DE FERNANDO VI)

NOVELA HISTÓRICA ORIGINAL

DE

DON RAMON ORTEGA Y FRIAS

---

## CONDICIONES DE LA PUBLICACION

Esta interesante obra, que consta de dos tomos, se repartirá en cuadernos de 32 páginas, en buen papel y esmerada impresión. A pesar del lujo de la edicion, el precio de cada cuaderno será

## REAL EN TODA ESPAÑA

Se repartirá un cuaderno semanalmente; pero los señores suscriptores que en vez de un cuaderno quieran recibir dos ó tres pueden indicarlo al repartidor y serán complacidos.

## LÁMINAS DE REGALO

Al trascurso de la publicacion recibirán los señores suscriptores excelentes láminas, que representarán los principales sucesos de esta importantísima obra. Terminada, y su precio es 56 reales en toda España.

---

## PUNTOS DE SUSCRICION

o.—Administracion: calle de 'la Esgrima', núm. 2, 2.º  
Se dirigirán todos los pedidos y reclamaciones.

La Payesa de Garria

Drama en 3. actos.

Digitized by the Internet Archive  
in 2019 with funding from  
University of North Carolina at Chapel Hill

# LA PAYESA DE SARRIÁ,

DRAMA

ORIGINAL EN TRES ACTOS Y EN VERSO,

DE

D. LUIS DE EGUILAZ.

AUTOR DE

Verdades amargas—Alarcon—Las prohibiciones—Una broma de Quevedo—El caballero del milagro—Mariana la Barlú—Una virgen de Murillo—Una aventura de Tirso—La vida de Juan Soldado—La Vaquera de la Finojosa—La llave de oro—Grazalema—El patriarca del Turia—Las querellas del Rey Sábio—Mentiras dulces—Santiago y á ellos—El padre de los pobres—Los crepúsculos y La cruz del matrimonio.

*M. M. G. Larra*



MADRID.

IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ, FACTOR, 9.

1862.





# Á LA MEMORIA

DEL DISTINGUIDO ARTISTA Y POPULAR POETA CÓMICO CATALAN

D. FRANCISCO RENART.

JUNTA DELEGADA  
DEL  
TESORO ARTÍSTICO

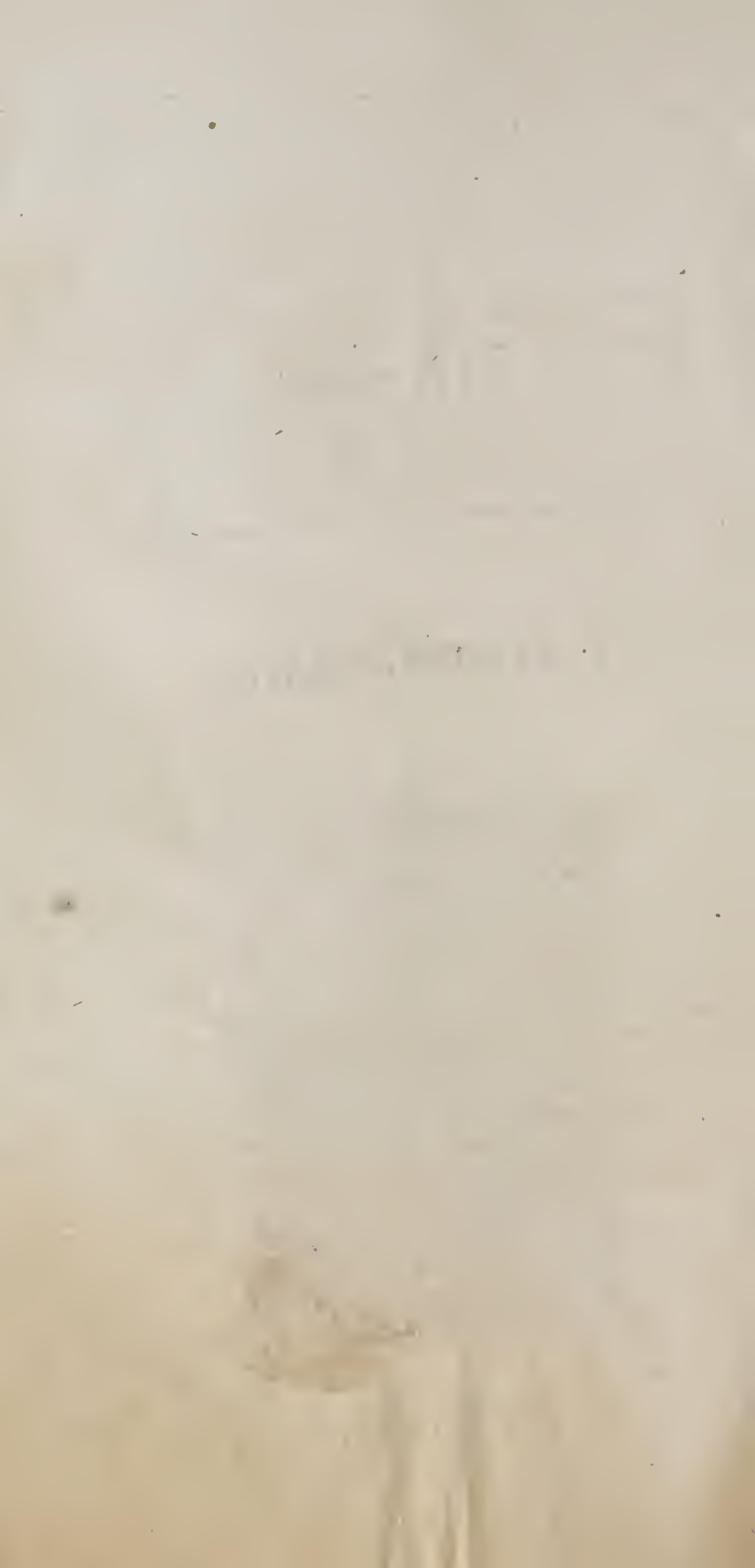
Libros depositados en la  
Biblioteca Nacional

Procedencia

T BORRÁS

N.º de la procedencia

723043





Habiendo examinado este drama, no hallo inconveniente en que su representacion sea autorizada. Madrid 19 de Diciembre de 1860.

El Censor de Teatros,

ANTONIO FERRER DEL RIO

---

La propiedad de esta obra pertenece á su autor, y nadie podrá sin su permiso reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones, ni en los paises con que haya ó se celebren en adelante contratos internacionales, reservándose el autor el derecho de traduccion.

Los comisionados de la Galeria dramática y lírica titulada EL TEATRO, son los exclusivos encargados de la venta de ejemplares y del cobro de derechos de representacion en todos los puntos.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

Actores que representaron esta obra por primera vez la noche del 5 de Noviembre de 1860 en el Circo de Barcelona, primer teatro de declamacion de aquella capital.

EULALIA .....	Doña Cándida Dardalla.
VIOLANTE .....	Doña Josefa Rizo.
OLIVER .....	Doña Adela Guerrero.
DON MAGIN .....	D. José Dardalla <sup>1</sup> .
ROGER .....	D. Antonio Zamora.
JAIME .....	D. Benito Pardiñas.
BELTRAN .....	D. José Guerrero.
PORT .....	D. Francisco Pardo.

El Veguer, payeses y payesas, camareras, hombres de armas, pajes, criados, criadas y séquito del Veguer.

---

San Vicente de Satriá y Barcelona, 148...

---

1 Por circunstancias especiales se encargó el Sr. Dardalla de este papel, que desempeñó con no comun acierto, á pesar de pertenecer á un género completamente contrario á aquel en que este artista no tiene rival, y de estar tan lejos el personaje de aquellos que suelen ser ejecutados por los primeros actores del género cómico. Tiene esta nota por objeto, al par que dar una muestra pública de aprecio al señor Dardalla, advertir á los directores de escena que D. Magin de Puja-  
das debe ser representado por el primer actor de la compañía, sin tener en cuenta el reparto de papeles hecho por el autor en el estreno de esta obra.

1874-1875 J. M. M. M.

## ACTO PRIMERO.

---



Paisaje ameno en las vertientes del *Tibi-dabo*: á la derecha se ve brotar de entre los árboles la pintoresca poblacion de San Vicente de Sarriá, que parece que duerme recostada en el monte que le sirve de lecho. —El terreno será muy accidentado, empezando el movimiento desde la misma boca-escena, cuya parte de la derecha estará más elevada que la de la izquierda, efecto de un corte de tierra que habrá en el centro del primer término. —Á la derecha, en la esplanada que forma la parte elevada, hay una cabaña, formada de cañas y paja, y basada en algunos fragmentos de ruinas, la cual está cobijada por un grupo de árboles y revestida por una frondosa parra. La otra mitad del primer término (la de la izquierda) está plantada de huerta. En la parte superior del corte de tierra habrá zarzas y pitas, lo propio que en la parte que dá frente al público: el resto del escenario lo ocupa el monte, plantado en su mayor parte de viña, y en el que se verán sendas practicable. Á espaldas de la cabaña parte un camino, que dando una vuelta en el centro de la escena y á bastante elevacion, se pierde por detrás de las desparramadas casas de Sarriá, y que conduce al monasterio de Pedralbas. Á uno y otro lado de la cabaña nacerán algunas flores. En la parte que ocupa el público se supone estar el valle, y Barcelona, que cierra el paso al mar.

## ESCENA PRIMERA.

BELTRAN, PORT.

El primero aparece trabajando en el huerto; el segundo llamando á la puerta de la cabaña, á pesar de estar abierta.

PORT.     ¡Ave Maria! ¡Ah de casa!

BELT. ¡Eh! buen hombre, ¿qué quería?

(Sin dejar de trabajar.)

PORT. ¡Madre de Dios! ¿Yo, buen hombre!

—Payés, ¿darásme noticia (Dominándose.)

de si mossen Jaime es ido,  
que esta vegada es la quinta  
que á su puerta llamo, y nadie  
sale á esta puerta maldita?

BELT. Mossen Jaime está al trabajo.

PORT. ¿Dónde, payés?

BELT. En las viñas.

(Siempre con mucha sequedad.)

PORT. Y esa que aqui con él mora,  
blanca rapaza garrida,  
¿anda al trabajo tambien?

BELT. Esa pienso que está en misa.

PORT. ¡Madre de Dios!—¿Y en la casa

no hay servidor que reciba

al que por ellos pregunta,

si algun gran señor le envia?

¿No hay quien á un buen escudero,

que aqui á carrera tendida

es de Pedralbas venido

con nueva que pide albricias,

alargue un jarro del rancio

(En tono seco y adusto.)

que en Sarriá bravo se cria,

y que el polvo del camino

tan gallardamente quita?

BELT. Si al servidor busca, hallóle;

mas si al vino, erró la pista,

que aqui todo el que bebemos

lo dá esa fuente de arriba.

PORT. Payés... dile á tu señor (Dominándose.)

que el egregio mio estima

su persona por honrada;

dile que aqui se encamina;

dile que antes de una hora

su casa honrar solicita.

Esto nombre del mi dueño:

nombre mio nada digas,

salvo que el mi egregio amo

lo bebe en copas de á pinta;  
salvo que otro que tal hace  
toda la su comitiva;  
que venimos de Pedralbas,  
donde es monja una su prima  
—piénsome que la abadesa—  
y que es monjil cortesía  
no dar nada que remoje  
sino es el agua bendita.

(Da algunos pasos para marcharse.)

BELT. Téngase, que aun no me ha dicho,  
escudero, á quién servía.

(Trepando á la esplanada.)

PORT. ¡Son las armas que aquí lucen,

(Por las que lleva al pecho.)

tan egregias como antiguas,  
de don Magin de Pujadas,  
marqués de las Guillerías!

(Váse Port por el camino de Pedralbas. De vez en cuando habrán atravesado algunos payeses por la parte alta de la escena con sus herramientas de la branza.)

## ESCENA II.

BELTRAN, JAIME. Beltran se dirige otra vez hácia el sitio en que estaba trabajando, despues de encogerse de hombros. Sale al propio tiempo por el primer término izquierda Jaime, que melancólico y sombrío se dirige á su cabaña, azada al hombro, y se detiene al ver á Beltran.

JAIME. ¡Que Dios te guarde, Beltran!

BELT. ¡Señor! ¿Ya dejas la viña?

JAIME. Sí, buen Beltran: el trabajo  
hoy cual nunca me fatiga,  
y hasta el azada me pesa  
más que otras veces solía.

BELT. ¿Alguna dolencia!.... (Con mucha solicitud.)

JAIME. No.

Por entre las verdes pitas,  
que enlazadas con las zarzas  
valladar más que á la vista



al paso ponen, mis ojos  
gozábanse en la campiña  
mientras la mano afanosa  
la dura tierra rompía.  
Á la ventura vagando  
mi mirada distraída,  
ya fija en la mar cercana,  
ya en esa montaña fija,  
al grato repiqueteo  
de unas campanas vecinas,  
topóse al fin con Pedralbas,  
de donde el rumor venía.  
Costosas galas vistiendo  
torres y muros cubrían  
al viento su enseña dando  
las gentes de la Abadía,  
mientras llegaba á su puerta  
ostentosa comitiva,  
que en literas y caballos  
cóрте de un rey parecía.

—Así desde Barcelona,  
que aun llora tanta mancilla,  
años há, una cabalgata  
llegó á Pedralbas un día.  
Tambien alegre repique  
le daba la bien venida,  
tambien pendon ostentaban  
ambas torres bizantinas;  
y era que mi Barcelona  
doblabá la frente invicta,  
que la ciudad de los Condes  
ya corona no ceñía!

BELT. Sí, mossen, bien lo recuerdo.  
Allí con falsa sonrisa  
firmó el rey don Juan los tratos  
que Barcelona le abrían.

JAIME. Bien estás dentro tu huesa,  
flor de la caballería!  
noble Cárlos de Viana,  
bien estás, que esto no miras.  
¡Pobre príncipe! (Ambos se descubren.)

BELT. Señor,



(Pasándose una mano por los ojos.)

esa cabalgata rica  
que desde tu campo viste  
por entre zarzas y pitas,  
no la rigen conselleres  
que la gramalla vestida  
vayan á entregar á un rey  
llaves que guardar debian.  
Es la casa de ese viejo  
que á mocedades se inclina;  
de don Magin de Pujadas,  
marqués de las Guillerias.

JAIME. ¡Pujadas! (Como recordando.)

BELT. De un su escudero,  
que á avisarte su visita  
fué aquí venido en su nombre, —  
no há mucho yo lo aprendia.

JAIME. ¡Á mí! Desde que en Aibar  
le hice saltar de la silla  
á un buen bote de mi lanza,  
ni le ví ni dél sabia.

BELT. Los odios de aquellos bandos  
toda Cataluña olvida.

JAIME. ¡Si fuese!... Mas no será.  
—Beltran, por el alma mia  
(Con mucha ansiedad.)

dí si acaso ese escudero  
te preguntó por mi hija.

BELT. Sí que preguntó de Eulalia.

JAIME. Harto bien me lo temia!  
Beltran, por Eulalia vienen!  
Alguien aquí me lo grita.

BELT. ¡Cómo?

JAIME. Ya llegó el instante  
que más yo temido habia.

BELT. Mas don Cárlos, nuestro príncipe,  
¿no os la dió recién nacida?

(Bajando la voz y con misterio.)

Al morir, ¿no os mandó un pliego  
en que su origen decia,  
que abrir debes solo estando  
en riesgo su honor ó vida?

Porque aquí feliz viviera  
y humilde en tu compañía  
nuestro buen príncipe quiso  
que fuera más que tu hija.

JAIME. Sin abrir el pliego, el príncipe,  
dijo que esto ser podría,  
que sus padres ignorados  
tal vez me la pedirían,  
y yo le juré entregarla  
si esto acaso sucedía.  
Tal vez el Pujadas viene  
de este caso con noticia,  
tal vez él mismo es su padre,  
tal vez la pierda este día.

BELT. Pues niega que la tenemos.

JAIME. En Barcelona hay justicia:  
por más que la defendiera,  
por fuerza la tomarían.

BELT. ¿Justicia para quitarles  
á dos viejos su alegría!  
¿Pues por quién, señor, vivimos  
desde aquel hora maldita  
en que Roger, vuestro hijo,  
se partió de nuestra vista,  
ansioso de una fortuna  
que aquí encontrar no podía?  
¿Por quién los dos arrastramos  
cinco años há nuestras vidas,  
desde que aquel hijo ausente  
nueva alguna de él no envía?  
¿Para quién son esas flores?  
¿Para quién esa casita? (Muy conmovido.)  
¿Justicia decís, señor?

JAIME. ¿Y á eso le llamáis justicia?  
Y si no es razón, Beltran,  
quitarnos nuestra alegría,  
¿será lo robar á un padre  
la que busca amada hija?  
¿Será justicia, Beltran,  
ya que eso es mala justicia,  
si ese padre es rico y noble,  
que Eulalia tan pobre viva...

¿que bien sabes la pobreza  
que aflige á la casa mia?

BELT. Mas Roger tornará rico,  
que á serlo fué su partida,  
y al fin casarán en uno  
y todos habremos dicha.

JAIME. Cinco años son ya pasados  
sin que mi Roger escriba.  
Ó es ya muerto el hijo mio,  
ó de nosotros se olvida.  
Diez hará que se partió:  
niños eran todavia;  
bien se amaban, bien entonces  
ser uno se prometian.  
De mi Roger la memoria  
siempre está en Eulalia fija,  
mas ¿quién sabe, si él es vivo,  
que á otra mujer no se inclina?

(Movimiento de Beltran.)

Á más, tú lo sabes bien,  
torpes ya y envejecidas,  
no nos ganan estas manos  
nuestro pan de cada dia.  
De los encajes de Eulalia  
vivimos, no de la viña;  
y asi siendo, el retenerla,  
no amor, interés seria.

BELT. Á mi pesar razon tienes.

JAIME. Más al mio.—¡Ah!... y olvidas  
que hoy he de pagar el cánon  
al señor de esta masia;  
que me faltan veinte escudos;  
y que si no se lastima  
de ver mi estado, y espera  
á la cercana cogida,  
puede echarnos de esta casa.

Eulalia entonces, ¿qué haria?

BELT. ¡Pues no ha de esperar! Yo iré  
á contarle nuestra cuita

Y... (Ya se habrá presentado el séquito de D. Magin  
en el foro derecha.)

JAIME. Sí, Beltran; vé al instante.

Que Eulalia no lo aperciba.

BELT. Adios, señor. Corro á verle.

JAIME. Adios, Beltran, que te asista.

(Váse Beltran por el fondo izquierda, monte abajo.)

### ESCENA III.

JAIME, D. MAGIN, PORT, pajes, escuderos, palafreneros, etc., etc. Jaime sube á la derecha del escenario como para entrar en la cabaña y se detiene á la puerta de esta al oír la voz de Don Magin, que sale conducido en silla de manos y precedido de su comitiva por la parte más elevada del camino de la derecha: la llegar al punto en que este toma vuelta para descender, hace parar á su gente, que se queda coronando la escena, y él descendiendo, dejando la litera y seguido sólo por algunos pajes y Port, que le muestra á Beltran. Uno de los pajes trae una salvilla de oro con copas: otro un jarro, tambien de oro, y otro una bandeja con ricos paños blancos de manos.

MAGIN. ¡Alto el séquito!

JAIME. ¡Gran Dios!

Aqui estan. Dame tu amparo.

MAGIN. Será don Magin Pujadas  
tan dichoso y fortunado,  
que se encuentre en la presencia  
del cisne de estos collados,  
del trovador mossen Jaime,  
de Luis Aversó traslado?  
Salud, trovador insigne,  
tres veces salud, buen bardo.

JAIME. Ese trovador que buscas (Con cierta sequedad.)  
es muerto hace muchos años.  
Aqui no hay más que un payés,  
un labrador de estos campos,  
que lleva su mismo nombre.  
Ese, señor, te está hablando.

MAGIN. ¿Y aquel laud que otro tiempo  
(Siempre muy almibarado y jovial.)  
compás dió á tu dulce canto,  
está mudo para siempre?

JAIME. Cabe un pobre hogar colgado

y del humo ennegrecido  
vive en perpétuo descanso,  
sin que arranquen á sus cuerdas  
(Con extremada melancolia.)  
un sonido destemplado  
ni la fresca *marinada*  
ni el viento del *Tibi-dabo*.

MAGIN. Á ese Jaime el del laud  
es al que vengo buscando.

JAIME. Diga, que espero impaciente.

MAGIN. Oiga, que ya me lo hablo.

—Dolencias, que hay quien se atreve  
á atribuir á mis años,

tres meses muy bien cumplidos  
en un lecho me han postrado.—

—Esto de la edad lo cuentan  
porque entre ciertos legajos  
que en mi archivo se custodian,

hay un pergamino ajado

que llaman fé de bautismo,

el cual afirma con datos

que don Magin de Pujadas

frisa en los sesenta y cuatro.

Mas ó el Magin con que reza

fué el mi abuelo tan nombrado,

ó el tal pergamino viejo

miente como gran bellaco.

—Coperero, el mi buen coperero,

mi garganta se ha secado:

de aquel agua-miel tan dulce

escancia, coperero, un vaso.

(Uno de los pajes vierte vino del jarro en una copa  
que toma D. Magin de la salvilla que le presenta el  
otro: despues de haber bebido toma un lienzo de la  
bandeja y se limpia, repitiéndose este juego tantas  
veces como lo indica el diálogo. D. Magin habla con  
mucha rapidez y claridad. Jaime escucha con impa-  
ciencia y cierto sobresalto.)

PORT. ¡Madre de Dios! ¡cómo empina!

MAGIN. ¡Dios que lo dá, sea loado!

—La dolencia que decia  
llegaba á punto tan alto,



que finqué como el don Bueso  
del romance castellano;  
y doctor y bachilleres  
el *requiem* me recetaron.  
Entonces pensé muy cuerdo  
que por antiguo pecado  
á tal mal llegado habria;  
y salir quise al reparo  
con un voto, que á cumplir  
en Pedralbas he empezado,  
y que aqui terminar debo  
con el de Dios y tu amparo.  
—¿Hijos teneis?

JAIME. Uno tuve; (Con dolor.)

mas sí le tengo no alcanzo.

MAGIN. Hijos hembras preguntaba.

JAIME. Fué varon el desdichado.

MAGIN. De suerte que una payesa  
que criasteis con recato  
y en vuestra compañía vive...

JAIME. ¡Acabad, por Dios, de hablarlo! (Impaciente.)

MAGIN. Nada que en su contra sea  
de la payesa he pensado;  
que si es como la imagino,  
vá en lo del voto ganando  
la riqueza que no tiene,  
y el nombre que no le han dado.

JAIME. ¡Termine el marqués por Dios!

MAGIN. ¿Copero?—Termino, el bardo.

—La payesa de que hablabas

(Despues de beber.)

y que te dá tal cuidado,  
no es tu hija.

JAIME. No es mi hija.

MAGIN. ¿Tiene padres?

JAIME. Ignorados.

MAGIN. ¿Es hermosa?

JAIME. ¡Como un ángel!

MAGIN. ¿Discreta?

JAIME. Como un letrado.

MAGIN. ¿Honesta?

JAIME. ¡Como la Virgen!



MAGIN. Es pura! (Con gozo )

JAIME. Como el sol claro.

MAGIN. ¿Y dulce?

JAIME. Como una trova.

MAGIN. ¿Sí? pues la que busco hallo.

JAIME. ¿Venis en busca de Eulalia! (Fuera de sí.)

MAGIN. Á Eulalia vengo buscando: (Con extrañeza.)

JAIME. ¿Es decir que sois su padre!

MAGIN. ¡Yo su padre!

(Retrocediendo y como riéndose de la ocurrencia.)

JAIME. (Concibiendo una esperanza.) ¿Me he engañado?

MAGIN. Sí tal, que hijas casaderas

no se tienen á mis años,

por más que aquel pergamino

diga á voces lo contrario.

JAIME. Entonces, ¿con qué derecho...

MAGIN. Con aquel que tiene el álamo

para enlazar á la yedra.

(Muy almibarado.)

Con el que compre esta mano.

JAIME. Es decir...

MAGIN. Que mi dolencia

nació de antiguo pecado;

que de ser marido hice

voto solemne, en descargo,

de alguna doncella honrada,

fruto de amor desgraciado,

que padres no conociera

y viviese del trabajo.

Mas como aún me siento mozo,

á pesar del vulgo sándio,

ya que hice aquel voto, quiero

á gusto complimentarlo.

con una doncella hermosa

que al par sirva á mi regalo,

que pues es trago el casarse

justo es hacer dulce el trago.

JAIME. (¿Me ha hecho temblar este necio!)

MAGIN. ¿Copeno?...—Prosigo, el bardo.

—La abadesa de Pedralbas,

que es mi prima en tercio grado,

siendo yo en su monasterio,

—que tambien doliente estando  
allí ofrecí hacer gran fiesta,—  
de este mi mal se ha enterado.

¡Y como en mar *tempestoso*  
al náuta dirige el faro  
á quieto puerto, ella así  
á Eulalia me ha encaminado!

JAIME. Ella asoma allí, marqués.

MAGIN. Decid que la aurora, el bardo.

(Eulalia aparece por una colinita del primer término de la derecha, rápidamente. No ha visto á los que estan en la escena, y al reparar en ellos baja los ojos y trata de cubrirse con la mantilla ó cendal blanco que envuelve su cabeza y hombros. D. Magin parte á su encuentro muy diligente, alimbarando aun más su manera de decir y queriendo hacer movimientos de jóven.)

## ESCENA IV.

DICHOS, EULALIA.

MAGIN. Si aquel ciego dios flechero  
el carcax viera sin dardos,  
yo le indicara unos ojos  
donde pudiera llenarlo,  
flor que humillas á las flores  
de estos floridos collados.

JAIME. El señor marqués te honra  
con conceptos tan galanos,  
que las damas de la córte  
te envidiáran á escucharlos.

EULALIA. Yo, señor, bien me lastimo (Muy cortada.)  
de no poder contestaros.  
Mas pobre payesa humilde,  
criada en silvestres campos,  
ni entiendo lo que esas damas,  
ni sé de conceptos altos.

MAGIN. Ni Vénus, ni... (Con el mayor entusiasmo.)

JAIME. Si le place (Interrumpiéndole.)  
entrar aquí un breve rato,  
del caso que le traia

tratar podremos á espacio,  
(que luego yo á Eulalia á solas (En voz baja.)  
haré de todo el relato.)

MAGIN. Vengo en ello.

JAIME. Entrar podeis.

MAGIN. Copero... siempre á mi lado.

JAIME. Sestear los vuestros pueden  
bajo esos copudos álamos.  
(Señalando á la izquierda.)

MAGIN. Sois bella.

(Á Eulalia, despues de indicar á su comitiva que se retire.)

EULALIA. Vos bondadoso.

MAGIN. Modesta.

EULALIA. Quiero y no alcanzo.

MAGIN. Discreta.

EULALIA. ¡Como entre breñas?

MAGIN. ¡Un sol!

EULALIA. ¿Os estais mofando?

JAIME. Pase ya el señor marqués.

(Impaciente al ver que molesta á Eulalia.)

MAGIN. ¡Sois el cielo!—Paso, el bardo.

(Á una nueva seña de Jaime entra, seguido de los tres pajes y de Port, que es el último, y que espera á que entre Jaime: este dice rápidamente á Eulalia que espere y desaparece. La comitiva se habrá retirado entre tanto. Algunas payesas con tocas blancas habrán atravesado el monte de derecha á izquierda.)

JAIME. Aquí me espera.

EULALIA. Sí, padre.

JAIME. (Bien agua-miel bebe el amo.

PORT. El amo llama agua-miel  
al vino de treinta años.)

## ESCENA V.

EULALIA.

Se quita la mantilla blanca y la dobla durante estos primeros versos.

¿Por qué con mi padre

hallo gente extraña?  
Mejor mi casita  
se está solitaria.  
De Roger ausente  
todo aquí me habla.  
No alienta mi pecho  
lejos de esta casa.  
Ese viejo roble,  
esas verdes parras  
vieron los alegres  
juegos de su infancia,  
que yo compartía,  
que yo bien gozaba.  
¡Por qué no eres niño  
y es niña tu Eulalia?  
A serlo, amor mío,  
no así nos dejaras.

---

Marinadita dulce  
de la mar cercana,  
llévale mis suspiros,  
marinadita blanda.

---

Parece que el viento (Como escuchando.)  
me dice palabras.  
Sin duda el ausente  
así se lo encarga.  
—En una de mayo  
tranquila velada,  
mirando la luna  
que allí rielaba,  
por estas mejillas  
rodaron dos lágrimas.  
«¿Qué lloras?» me dijo, —  
«¿qué lloras, Eulalia?»  
«No sé, hermano mío.»  
«¿No sabes, hermana?»  
—La niña inocente  
que llora sin causa,  
secretos de amores  
encierra en el alma.  
Eulalia, te amo:

¿amarásme, Eulalia?»  
Y el viento que agora  
refresca mi cara  
con esa armonía  
que en Roger brotaba,  
repite en mi oído:  
«Te ama, te ama.»  
¡Tambien yo te amo,  
Roger de mi alma!  
¿Dónde estás ¡que nunca!  
respondes á Eulalia?

—  
¡Marinadita dulce  
de la mar cercana,  
llévale mis suspiros,  
marinadita blanda!

## ESCENA VI.

EULALIA, OLIVER. Oliver baja rápidamente por una colina de la izquierda, atraviesa el huerto, sube á la esplanada, y al ver á Eulalia se queda un momento contemplándola. Eulalia al sentir ruido vuelve la cabeza y lo ve con indiferencia. Mucho fuego en el paje.

EULALIA.            ¡Ah!... Oliver.  
OLIVER.                            Un paje  
rey en esperanzas.

EULALIA.            Visto no te habia.

OLIVER.            Tú no ves, Eulalia.

EULALIA.            ¿Qué hacias?

OLIVER.                            ¡Mirarte!

EULALIA.            ¡Cómo! (Sonriéndose.)

OLIVER.                            ¡Con el alma!

EULALIA.            ¿Á dó vas?

OLIVER.                            Á verte.

Por allí pasaba,  
que á ese monasterio  
el señor me manda  
que una carta lleve,  
y al ver esas parras  
que te dan su sombra



cuando te levantas,  
dije: «bajo de ellas  
quizá encajes labra.  
Si no puedo verla  
al ser de tornada,  
¿cómo á Barcelona  
dirijo la planta?»  
Y de una carrera  
á tí me llegaba.

EULALIA.

¡Niño!...

OLIVER.

¡Siempre niño!

EULALIA.

¿Oírlo te enfada?

OLIVER.

¡Yo niño! Tú miras

y no ves, Eulalia.

Esos grandes ojos  
que vagan y vagan,

á veces se fijan,  
se aquietan, se paran.

Cualquiera diria  
que algo á sí los llama,  
que en extraño objeto  
curiosos se clavan.

Mas de ellos no sale  
ninguna ojeada,

no afuera va el rayo,  
dirígese al alma.

Tú finges que miras  
y no miras nada;  
tú ves de tí dentro  
cosas que te callas.

EULALIA.

¡Yo!

OLIVER.

Si así no fuera,  
niño me llamaras?

¿Mi cuerpo no crece?

¿No apuntan mis barbas?

EULALIA.

Allá en el convento  
las madres te aguardan.

OLIVER.

¡Dejarte tan pronto!

EULALIA.

Lo quiere esa carta.

OLIVER.

Bien: adios.—¡Ah! mira, (Volviendo.)  
—mas así bien hayas  
como hasta que acabe



me escuchés callada.—  
Anoche, cual siempre,  
en tí yo pensaba.  
Era el sueño corto,  
la noche muy larga,  
y sueño y amores  
están á las malas.  
No pude dormirme,  
—mil noches me pasa.—  
Si yo á todas horas  
aquí la mirara,  
tal vez, me decía,  
lograse ablandarla,  
ó al menos la viera,  
que no es pedir nada.  
Y un medio ocurrióme.  
—No rias y calla.—  
Nunca, á tú quererlo,  
de mí te apartaras.  
—Por tornar su hija  
que casó en Italia,  
y há tiempo viuda  
desea la patria,  
mi señor y dueño,  
don Juan de Moncada,  
con diez servidoras  
refuerza su casa.  
Si tú me quisieras  
y en tu bien pensaras,  
conmigo vendrias  
pidiendo una plaza.  
—Con el mayordomo  
tengo vara alta;—  
admitida fueras;  
á servir entraras.  
Tras dos... ó tres años  
de buenas andanzas,  
—porque estando juntos  
no lia de haberlas malas,—  
tú con la señora,  
yo con el Moncada,  
iriamos siempre

subiendo en privanza.  
Tú en favor creciendo,  
yo creciendo en talla,  
llegáramos pronto,  
si Dios no nos falta,  
tú á ser camarera  
primera en la sala,  
yo á ser escudero  
que el casco llevara.  
Hiciéramos hucha  
de entrambas soldadas;  
juntáramos buenos  
escudos de plata;  
y si tú lo quieres,  
luego una mañana,  
yo espada ciñendo,  
vistiendo tú galas,  
á una iglesia vamos  
y un cura nos casa.  
Despacio lo piensa, (Rápido.)  
no digas palabra.  
Yo voy al convento,  
que esperan la carta.  
Al punto retorno,  
que Amor presta alas.

(Desaparece rápidamente por el monte derecha.)

EULALIA. ¡Oh!... ¡Tal cuando niño  
Roger deliraba!

## ESCENA VII.

EULALIA, JAIME.

Jaime aparece cabizbajo á la puerta de la cabaña y despues de pasarse la mano por los ojos se dirige á Eulalia, como quien cumple á su pesar una obligacion dolorosa.

JAIME. ¿Hija?...

EULALIA. Padre mio. (viéndolo.)

JAIME. Escucha.

EULALIA. Usais, padre, un tono extraño:

¿qué teneis?

JAIME.

Nada, hija mia.

—Eseque conmigo hablando  
hallaste, es por rico y noble  
el más alto entre los altos.  
Es Pujadas, es marqués;  
es con inferiores llano;  
superiores no los tiene,  
é iguales no se los hallo.  
Tal siendo—aunque á las veces  
parece gran mentecato  
que dá en ser galan y mozo  
cuando es como yo un anciano—  
por lo que dicho te llevo,  
y por la apreciable y blando,  
bien estimársele puede.  
¿No es verdad?

EULALIA.

Sí; mas no alcanzo...

JAIME.

En casar trata el Pujadas,  
que á eso un voto le ha obligado;  
por heredera instituye  
á la que lleve á su tálamo,  
y aun esto en poco teniendo  
dá en arras cien mil ducados.  
Aun las que corona ciñen  
envidiarán el regalo  
de la que elija: será  
la primera en los saraos;  
la primera en los torneos;  
la primera en todo; y cuando  
el marqués del mundo salga,  
tendrá tan grandes estados;  
que si reina ser quisiese,  
un rey le dará su mano.  
¿No es cierto, Eulalia, hija mia,  
que aquella que llegue á tanto,  
será muy feliz? ¿No es cierto  
que no habrá en todo el condado  
doncella que rehusara  
boda tal, puesto tan alto?

EULALIA.

Sí, padre, mas no comprendo...

JAIME.

El señor de que te hablo

tu mano á pedirme viene.  
La respuesta está esperando.

EULALIA. ¡Padre, yo amo á Roger!

JAIME.

Hija,

¿no has, hace poco, afirmado,  
que hembra no habrá que rehusé  
boda tal, puesto tan alto?

EULALIA. Tampoco hay, padre, hembra alguna,  
á quien Roger ame.

(Fuera de sí á la sola idea de faltarle.)

JAIME.

Un año

aguarda cualquier doncella;  
dos, tres, hija mia, aun cuatro.  
Mas desde que el hijo es ido,  
diez corrieron ya muy largos:  
cinco hace ya que no escribe,  
quizás aun tarde otros tantos,  
quizá en cautiverio llore,  
quizá nunca lo veamos.  
Tu edad juvenil se agosta:  
ese tiempo ya pasado,  
ninguno querrá tomarte  
por esposa.

EULALIA.

Y sin embargo

yo aguardaré, padre mio,  
un año más, diez, cien años.  
Si nunca viene, la vida  
pasaremos de él hablando.

JAIME.

Si, si, mas das al olvido  
que estoy doliente y anciano.  
¡Pasaremos! Yo, hija mia,  
no pasaré, ya he pasado.  
Beltran tambien es muy viejo,  
sus dias estan contados.  
¿Qué harás tú sola en el mundo  
si de él partimos entrambos?

EULALIA.

Padre, si los dos moris,  
yo me quedaré ¡esperando!

—Si Roger vuelve algun dia,  
cuando llegue al fin del llano  
mirará la chimenea  
que el hogar cobija ansiado,

si no ve elevarse el humo  
¿qué dirá mi pobre hermano?  
Despues pasando ese bosque  
y trasponiendo el collado,  
de temor y de cariño  
el corazon palpitando,  
ver querrá ese viejo roble,  
esas parras, que amó tanto  
porque á su sombra crecimos,  
porque á su sombra jugamos.  
Padre, ¿qué dirá Roger  
si las parras se han secado?  
Luego, padre, jadeante  
de emocion y de cansancio,  
irá á llamar á esa puerta  
buscando amor y descanso.  
¿Qué pensará, si ninguno  
responde de amor llorando  
sino el eco que repite  
sordos sus aldabonazos?  
No, no; si los dos moris  
yo me quedaré á aguardarlo.  
Si es invierno, cada noche  
despues de haber preparado  
la cena para los dos  
y puesto en la mesa un plato  
para él, añadiré  
leña al hogar: si es verano,  
iré á la fuente por agua,  
por fruta al huerto, y ahí, bajo  
de esas parras tan queridas,  
yo me sentaré á esperarlo.  
Si hace frio, hallará fuego,  
si calor refresco grato;  
siempre mi sonrisa, siempre  
recuerdos de lo pasado.  
Luego, sin hablar palabra,  
pero asidos de las manos,  
iremos al cementerio  
nuestra ventura á contaros.  
Si moris y yo me voy,  
¡quién, mi padre, año tras año



estará todos los días  
con fuego y cena esperándolo?  
¿Quién cuidará de sus parras?  
¿Quién irá loca á abrazarlo?  
¿Quien le mostrará la tierra  
en donde esteis enterrado?

JAIME. ¿Y si el hijo fuese muerto?  
(Casi sin poder hablar.)

EULALIA. No quedaré en desamparo.  
El día en que eso suceda  
moriré yo.

JAIME. Y si olvidado  
de tí se hubiese?...

EULALIA. No, padre: (Rápido.)  
muerto ó en prision acaso;  
pero olvidarme no puede.

JAIME. Sabes lo pobres que estamos.

EULALIA. Sí.

JAIME. Mas no, que pagar debo  
hoy mismo al señor el cánon  
y me faltan veinte escudos.

EULALIA. ¿Y qué? (Se vé bajar á Beltran lentamente.)

JAIME. Que pudiera echarnos  
de esta casa, que mañana  
quizá albergue no tengamos.

EULALIA. Pero vos no le habeis dicho?...

JAIME. Beltran fué á pedirle un plazo.

EULALIA. ¡Oh! Beltran!...

## ESCENA VIII.

DICHOS, BELTRAN.

Beltran no se atreve á hablar, y cuando se encuentra con Jaime quiere decirle algo aparte, pero este le señala á Eulalia con dolor.

BELT. ¿Señor?

JAIME. Lo sabe.

Puedes, Beltran, hablar claro.

BELT. Nos dá de plazo tres días,  
nos echa de casa al cuarto.



EULALIA. ¡Oh! ¡mi padre!

JAIME. ¿Qué contesto?

EULALIA. Que á Roger quedo esperando.

JAIME. ¡Bien, hija!

(Estrechándole las manos loco de alegría y besándola en la frente con efusion.)

BELT. ¿Cómo?

## ESCENA IX.

DICHOS, D. MAGIN, PORT, PAJES.

MAGIN. Mossen,

el juvenil desenfado  
me valga, que de impaciencia  
en fuego ardiente me abraso,  
como por Vénus ciprina  
el fiero Marte ó Vulcano.  
¿Qué responde?

JAIME. Yo...

EULALIA. Señor,  
tócame á mí contestaros.  
Al grande honor que me haceis  
quédaos mi pecho obligado;  
mas lo que está prometido  
no puede su dueño darlo.

MAGIN. Se me figura, payesa,  
que á entrever empiezo claro  
que me desprecias.

EULALIA. No tal:  
que á otro he ofrecido mi mano.

MAGIN. ¿Si? pues has de arrepentirte.  
—¡Ah de mi séquito!—Un vaso.—  
¿Y vos dejais que?... (Fuera de sí.)

JAIME. En las bodas  
dejar libre es lo mas sabio.

MAGIN. Dios os guarde.—(Nos veremos.)—  
(¡Chochean estos ancianos!)

(El primer aparte á Eulalia en tono amenazador: el segundo al marcharse mirando con lástima y desden á Jaime. Váse por la izquierda abajo.)

## ESCENA X.

EULALIA, JAIME, BELTRAN.

JAIME.     ¡Á descolgar el laud!  
              ¡Á los castillos! al campo!  
              ¡Yo por cantar he vivido!  
              Pues bien, viviré cantando!

(Se entra seguido de Beltran. Eulalia los contempla con dolor. Oliver habrá aparecido en la parte alta de la derecha, y baja rápidamente al ver que desaparece Jaime. Eulalia concibe de pronto una idea salvadora y se dirige á él con ansiedad.)

## ESCENA XI.

EULALIA, OLIVER.

EULALIA.     ¡Gran Dios!  
OLIVER.         ¡Ah! me espera.

EULALIA.     Eulalia, ¿pensaste?  
                  ¡Oliver!—¡Ah! Dime,  
                  si acepto, ¿daránme  
                  luego veinte escudos,  
                  pero ahora, al instante?  
                  Serviré de hinojos,  
                  seré esclava, paje.

OLIVER.        Mas...

EULALIA.     Dí. De esta casa  
                  echan á mi padre:  
                  debe veinte escudos:  
                  por campos y calles  
                  quiere, tan anciano,  
                  cantar como antes,  
                  y vivir de aquello  
                  que den porque cante.  
                  ¡Oh... por veinte escudos  
                  diera yo mi sangre!  
OLIVER.        Mas ¿será posible?  
                  ¿Quieres engañarme?

EULALIA.        ¡Daránme ese oro?  
OLIVER.        Si tú te obligases  
                 á servir dos años...  
EULALIA.        ¿Pues no he de obligarme!  
                 ¡Ven! Llévame al punto.  
                 No nos oiga nadie.  
OLIVER.        Mas lleva tu atillo.  
EULALIA.        Sí, sí, abajo aguárdame.  
                 Que aquí no te vean.  
                 Allá, junto al sáuce.  
OLIVER.        Yo corro.  
EULALIA.        Yo vuelo.  
OLIVER.        ¡Alma, no te escapes!  
EULALIA.        ¡Qué mal como el mio!  
OLIVER.        ¡Qué dicha más grande!

(Vánse. Oliver por la izquierda abajo primer término, y Eulalia á la cabaña. En el momento en que desaparecen se vé en la parte alta de la izquierda un caballero que escudriña la escena con singular expresion y baja rápidamente de allí al huerto. Respira con gran fuerza y se oprime el pecho con las manos. Despues dice mirando á su alrededor «¿Y qué?» como encontrando un vacío en lo que más ambicionaba.)

## ESCENA XII.

ROGER.

¿Y qué? Diez años ansiando  
hallarme aquí de tornada,  
y agora otros tantos diera  
por no haber vuelto.—Esta casa,  
esas parras, ese roble,  
aquella verde montaña,  
la colina... ¡Oh! ¡no la veo!  
(Buscando con ansiedad.)  
Si la memoria me falta...  
Si he equivocado el camino...  
Mas no, no, fué desmontada.  
—Pero entonces ¿por qué mano?  
Viejo el mi padre quedaba.  
¡Si ha muerto!... ¡si otro aquí mora!...

¡El corazon se me salta!—  
Llamar quisiera y no puedo.  
¡Quisiera entrar, y mi planta  
del espanto que me abruma  
llevar no puede la carga!

### ESCENA XIII.

ROGER, EULALIA.

Eulalia aparece en la puerta. Roger, sin conocerla, se aparta y duda si preguntar ó no por su padre. Eulalia trae el atillo y sale llorosa.

ROGER. (¡Ah!)

EULALIA. Queda adios, campo hermoso;  
adios recuerdos del alma. (Sin ver á Roger.)  
¡Lágrimas, tened paciencia,  
que el tiempo todo lo alcanza!

(Roger se acerca á Eulalia, y luchando por vencerse á preguntar se decide á veces, á veces busca la manera de no hacerlo. Eulalia al oirlo vuelve rápidamente la cara, cree conocerlo, pero duda que sea él, y despues de hacer un movimiento para ir hácia él, retrocede lentamente, viniendo á quedar apoyada su espalda en el tronco de un árbol, donde se queda como clavada, los brazos caidos y casi como si viera una vision. Su contestacion, si bien movida por distintos afectos, es tambien entrecortada, y á veces tritura las palabras y frases lo mismo que Roger, segun vá avanzando la escena. La emocion de ambos hace que su voz salga como empañada. Medítese mucho la estructura de la escena y el por qué de su divagacion.)

ROGER. Payesa, mas que el sol bella,  
la de los labios de grana,  
la de los ojos de cielo,  
la de la tez sonrosada,  
asi con el que quisieres  
cases en esta semana,  
que á una razon que te diga  
verdades contestes franca.

EULALIA. Caballero... forastero...

(Recuerda que Roger era un payés cuando se separó de ella, y vá notando marcadamente que es imposible que sea aquel caballero.)

el de la espuela dorada,  
el de la brillante cota,  
el de la luciente espada,  
Dios no permite que sea  
del que quiero esta semana,  
que el que yo bien quiero es ido  
há mucho á tierras extrañas,

(Clavándole los ojos.)

y ó en mi amor no para mientes,  
ó es cautivo de piratas.

Mas esa su razon diga,  
y tendrá respuesta clara;  
que esa verdad que me pide  
es fruta de estas montañas.

ROGER. Esa campana que á misa  
tocar oí tres vegadas  
cuando subia del llano  
á esta tan garrida falda,  
¿de qué campanario es lengua  
ó por qué santo tocaba?  
Verdad dime, la payesa,  
que mucho importa á mi calma.

EULALIA. Esa campana, el hidalgo,  
que á misa há poco tocaba,  
posa sobre antigua iglesia  
que á San Vicente consagran.

ROGER. Y ese pueblo que allí miro,  
payesa, ¿cómo se llama?  
Dímelo por esos ojos,  
por esos labios de grana.

EULALIA. Á este pueblo que aqui miras,  
y cuyo nombre demandas,  
San Vicente de Sarriá  
apellida la comarca,  
caballero forastero  
el de la espuela dorada.

ROGER. De suerte, payesa hermosa, (Crece la emocion.)  
que el monte que allí se alza  
es el viejo *Tibi-dabo*



(Como cosa sabida, però con deseos de que se lo repitan.)

que invierno llena de canas?

EULALIA. Así es verdad, caballero,  
el de la luciente espada.

ROGER. De suerte que esa casuca  
de humildes leños y paja,  
es la que alzó un bardo viejo  
á quien Jaime apellidaban?  
¿de suerte, la bien garrida,  
que esos robles y esas parras  
son los que plantó ese Jaime  
el trovador de prez alta,  
el de la violeta de oro  
y la cigarra de plata?

EULALIA. Sí que alzó Jaime esa choza;  
sí que plantó roble y parras;  
sí fué trovadorpreciado,  
entre los que bien trovaban,  
y ganó en juegos florales  
esas joyas de que tratas,  
caballero forastero,  
(Creciente de emocion.)  
el de la cota acerada.

ROGER. Y á ese Jaime—¡verdad dime  
por los ojos que bien amas!

Si { y á ese Jaime, la payesa,  
á ese Jaime de prez alta,  
el de la violeta de oro  
y la cigarra de plata,  
si un forastero le busca,  
¿dónde, payesa, le halla?  
¿Debe llamar á esa puerta  
que sombrean verdes parras,  
ó ir tiene allá al cementerio  
á una huesa solitaria,  
donde una cruz de madera  
pide rezos al que pasa,  
de algun ciprés verdi-negro  
ó de un sauce sombreada?  
¡Dímelo pronto, payesa,  
la de los labios de grana,

la de los ojos de cielo,  
la de la tez sonrosada!

EULALIA. ¿Por qué así Jaime le importa  
al de la luciente malla! (Yendo hacia él.)

ROGER. ¡Payesa, por quien más quieras  
que respondas á mi habla!

EULALIA. La color habeis mudado;  
(Queriendo contener con sus dos manos los latidos de  
su corazon.)

entrambos ojos se os saltan;  
crugen del temblor movidos  
los anillos de las mallas...  
¡de alguno que ausente lloran  
nuevas traeis que se aguardan!  
Dí las nuevas, dí las nuevas,  
el de la espuela dorada.

ROGER. Pero Jaime... ¡vive?...

EULALIA. Pero...

Roger... ¡vive!...

ROGER. Acaba.

(Tanto el *vive* como el *acaba* se dirá á un tiempo por  
los dos, valiéndose para esto de los suspensivos ante-  
riores.)

EULALIA. Acaba.

ROGER. Presto, presto. (Rápido.)

EULALIA. Ese temblor...

esos ojos... esa cara...

¡Oh! ¡Quién eres?

ROGER. ¿Quién?... ¡Un hijo  
que de su padre demanda!

EULALIA. ¡Roger!!—¡Padre! ¡Padre!

(Llamando fuera de sí.)

ROGER. ¡Vive!

Gracias, Virgen mia, gracias.—

¡Padre!

EULALIA. ¡Roger!

(Deteniéndolo á la puerta de la cabaña.)

ROGER. ¿Quién impide?...

EULALIA. La que has olvidado, Eulalia.

(Rompiendo á llorar.)

ROGER. ¡Eulalia!

(Aterrado por el remordimiento de haberla olvidado,

- y sin saber qué contestar queda como helado.)  
EULALIA. ¡Tu corazón  
no te ha dicho que me hablabas!  
Pero en eso no se trate.  
(Ahogada por el llanto.)  
Tu padre...  
ROGER. Corro á sus plantas.  
(Sin atreverse á mirarla.)  
EULALIA. Por la madre de Dios tente,  
que si así te vé le matas.  
ROGER. Yo quiero abrazar su cuello,  
yo quiero besar sus canas.  
EULALIA. Cuando el gozo no le mate,  
cuando sepa tu tornada.  
ROGER. Manda.  
EULALIA. Ocúltate, que sale.  
ROGER. ¡Dios me tenga!  
(Ocultándose en el ángulo izquierdo de la cabaña entre los arbustos que adornan aquella parte.)  
EULALIA. ¡Virgen santa!  
El padre recobra al hijo;  
yo pierdo el bien de mi alma.  
No importa. ¡Tiene á Roger  
y puede morir Eulalia!

## ESCENA XIV.

DICHOS, JAIME.

- JAIME. ¿Hija?  
EULALIA. Señor... (Dominándose á duras penas.)  
JAIME. ¿Qué me quieres?  
EULALIA. Yo?... Nada...  
JAIME. ¿No me llamabas?  
¿Qué sucede?  
EULALIA. Padre...  
JAIME. Presto.  
Dime qué nueva desgracia...  
EULALIA. ¡Oh!... no es desgracia, no, padre.  
(Como vendiéndose.)  
JAIME. ¿Pues qué ocurre?  
EULALIA. Nada, nada.

(Sin poder hablar.)  
Tranquilizaos, señor.  
Es... es que Roger...

JAIME. Acaba.

EULALIA. Es que...

JAIME. ¿Hay nuevas?... ¡Mi hijo es muerto?  
No me mates. ¡Habla, habla!

EULALIA. Es... que Roger está aquí.

JAIME. ¡Que está aquí!

(Frenético por el gozo; pero dudándolo se lleva las manos á la cabeza, como demostrando que no cabe en ella tal idea.)

EULALIA. Sí.

JAIME. ¡Virgen santa!

¿Dónde?

EULALIA. ¡Señor!...

JAIME. (Llamando.) ¡Roger! ¡hijo!

ROGER. ¡Padre!

(Cayendo en sus brazos y queriendo arrodillarse.)

JAIME. ¡Hijo de mis entrañas!

(Besándole en la cabeza.)

EULALIA. ¡Dichosos!—¡Á Barcelona!

¡Tambien soy mártir, Eulalia!!)

(Eulalia permanece separada del grupo que forman padre é hijo; coge rápidamente su atillo y dirigiéndose á la izquierda dice alzando los ojos al cielo, el último verso, y parte rápidamente. Padre é hijo quedan abrazados delante de la puerta de la cabaña.)

---

FIN DEL ACTO PRIMERO.





---

## ACTO SEGUNDO.

---

Antecámara de doña Violante, en el palacio de D. Juan de Moncada. Puerta al foro y laterales. Á la derecha, segundo término, una puerta pequeña, y entre esta y la del primer término una ventana rasgada con vidrios de colores.—Á la izquierda, y sobre un estrado, una mesa y un sillón con doselete.—Candelabro sobre la mesa. Es de noche. Por la puerta del foro se ve una galería alumbrada por una lámpara. La decoración será muy reducida.

### ESCENA PRIMERA.

VIOLANTE, D. MAGIN.

La primera sentada y D. Magin de pié apoyado en el brazo del sillón en postura muy estudiada.

MAGIN. Esto de poder serviros  
á merced y honra lo tengo,  
que dá el servir á las damas  
gran prez á los caballeros.

VIOL. Marqués, que el caso olvidais.

MAGIN. Entro en el caso de lleno.  
El buen don Juan de Moncada,  
mi pariente y padre vuestro,  
há tres años y unos meses  
que dejar no puede el lecho.

Él piensa que por dolencias,  
y yo juzgo acá en secreto  
que por edad, que es achaque  
comun hasta en los discretos,  
aun cuando cuenten un siglo,  
no querer pasar por viejos.

(Violante se sonríe.)

Manias de edad caduca,  
que yo, aunque mozo, respeto.  
Mas el caso...

VIOL.  
MAGIN

Voy al caso.

Pero no iré tan derecho  
que antes de empezar no os diga  
que si en Italia habeis vuelto  
el juicio á los italianos,  
que al cabo son extranjeros,  
no es bien que con naturales  
de aquel mismo pátrio suelo  
que os vió nacer, esgrimais  
esos floridos aceros,  
esos endulzados dardos,  
esos tiernísimos hierros,  
que vos llamareis miradas,  
y áspides yo bien arteros.  
De pestañas y de párpados  
cortinas poned al cielo;  
ígneos luminosos rayos  
no enciendan mis pensamientos;  
y así podré con manjares  
de que Amor no es cocinero,  
pasto dar á vuestras ansias,  
regalar vuestros deseos.

VIOL.  
MAGIN

Pero el caso... (Sonriéndose)

Ya en el caso

voy entrándome derecho.

—Hoy el don Juan de Moncada  
llamóme con gran misterio.

«Magin amigo, me dijo,

»en grave apuro me encuentro.

»Deshonras hay en mi casa;

»doliente y flaco me veo;

»de tí, que eres mi pariente,

»aguardo solo el remedio.»

VIOL. Es decir... (¡Dios poderoso!)

MAGIN. Es decir, que un su escudero,  
con la viperina lengua  
que esgrimir saben los viejos,  
hále contado una historia  
que á don Juan sañudo ha puesto.

VIOL. Contad la historia, marqués.

(Ocultando su emocion.)

Por Dios, que ansiosa la espero.

MAGIN. No os movais, por vida mia,  
queda quedad un momento.

(Contemplándola como arrobado.)

—De beber cierta agua-miel  
que compone el mi copero,  
llena de fragante aroma,  
antigua costumbre tengo.

Hoy por gran inadvertencia  
quien me la sirva no llevo.

No os movais, sobrina mia,  
queda quedad un momento;  
que así mirándoos, señora,  
endulzo, miro, refresco,  
paladeo, huelo, trago,  
gusto, libo, aspiro, bebo.

VIOL. Pero la historia... (Muy impaciente.)

MAGIN. En la historia

voy entrándome de lleno.

—Desque de Italia tornásteis,  
para trastornarme el seso,  
cada noche al dar las doce,  
en negro tabardo envuelto,  
tapias del jardin escala  
un misterioso mancebo.

En la arena de sus calles  
los pies ha dejado impresos:  
al llegar á la escalera  
que conduce á este aposento,  
piérdese el rastro; y de aquí

colige aquel escudero  
que por la escalera sube  
y que alguien le espera dentro.

VIOL. (¡Gran Dios!)—¡Tales liviandades!  
¿Y no sospechais?...

MAGIN. Sospecho.

No de vos recién llegada,  
que para vos fuera presto.  
Sí de alguna camarera  
de las que os estan sirviendo.

VIOL. ¿Y qué intentais?

MAGIN. Con sigilo  
veinte hombres tengo en acecho:  
los unos diez de esta casa;  
los diez otros de mi séquito.  
Entrar dejarán á todos;  
salir, tan solo á los muertos.

VIOL. ¡Jesus! ¿Y capaz sereis?... (Levantándose.)

MAGIN. Honor manda y yo obedezco.

VIOL. (¡Y no poder avisarle!)  
Marqués, yo no lo consiento.

MAGIN. ¿Y á vos qué os vá?

VIOL. Nada en suma;  
mas cristianamente pienso.  
Á más, ¿en qué de esta casa  
el honor ofenden terso  
de alguna villana humilde  
los livianos devaneos?

MAGIN. Quien ve escalar una tapia  
con tal recato á un mancebo,  
no sabe si es la señora  
quien le aguarda en su aposento.

VIOL. ¿Y ha de haber muertes de hombres?  
No, marqués, no, yo os lo ruego.  
Será algun pobre villano.  
Tal vez ignora que en esto  
falta al honor de una casa:  
tal vez de amor está ciego.

¿No habeis vos amado nunca?

¡Lleva amor á tanto exceso!

MAGIN. Nadie como yo ha rendido  
culto ardiente al dios flechero;  
mas antes le rindo humilde  
al sagrado de este techo.

[Tengo al Moncada jurado

53  
[ lavar con sangre este suelo:  
á su limpio escudo el mio  
unido existe años luengos;  
nota que en el vuestro caiga,  
mancha el mio al par que el vuestro.

Pedid, sobrina, otra cosa;  
no me rogueis más en eso;  
que aunque en juveniles años,  
sé muy bien lo que me debo.

VIOL.

¡Pero Dios mio!...

MAGIN.

Es en balde.

De aquí á muy pocos momentos  
habrán sonado las doce  
y estará el amante dentro,  
si no es ya que ha penetrado  
del nocturno amor sediento.  
Entrar dejarán á todos:  
salir, tan solo á los muertos.

10  
—Esta, sobrina, es la historia; (Alzando la voz.)  
y aquí teneis por qué velo  
en las horas consagradas  
al beleñoso Morfeo;  
si bien teniendo delante  
este trasunto de Vénus,  
que á Barcelona convierte  
en Olimpo citereo,  
aunque insomne y con los ojos  
más desvelados y abiertos  
que el oji-centíneo Árgos  
ó aquel otro lince avieso,  
calmo, sosiego, reposo,  
descanso, recobro, sueño,  
tranquilizo, ronco, estiro,  
reparo, repongo, duermo.

VIOL.

¡Hola! ¡el mi paje! (Llamando.)

## ESCENA II.

DICHOS, OLIVER.

OLIVER.

¿Señora?...

VIOL.

Mis camareras. (Váse el paje.)



### ESCENA III.

VIOLANTE, D. MAGIN.

- MAGIN. ¿Qué es esto?  
VIOL. Es que las doce se acercan.  
MAGIN. ¿Y tratais ya en recogeros?  
VIOL. Son largas mis devociones.  
MAGIN. Santo yo fuera á saberlo.  
VIOL. Velad, y que Dios os guarde.  
De casa quedais por dueño.  
MAGIN. Agora sí que es de noche,  
pues del sol se oculta el fuego.

### ESCENA IV.

D. MAGIN, CAMARERAS, EULALIA despues. Aparecen las camareteras llevando todas objetos de tocador. D. Magin, al verlas, se dirige á ellas muy almidarado y comienza á requebrarlas. Unas le miran y se sonrien; otras bajan los ojos avergonzadas; la última que sale es Eulalia, que se dirige á la puerta izquierda como todas.

¡Oh!... Comitiva de ninfas:  
el eden, el... Ese cuello (Á una.)  
á algun cisne lo has robado,  
salteadora de deseos.  
¿Peine llevas? Por tu talle (Á otra.)  
llevar mereces un cetro.  
Si eres nieve, niña blanca, (Á otra.)  
¿por qué yo al mirarte hiervo?...  
No te quemes, montañesa, (Á otra.)  
que un volcan arde aquí dentro.  
Luz, estrella, flor temprana,  
sol, capullo, gloria, cielo.  
(Á las restantes los dos versos anteriores, y el *cielo* á Eulalia, que es la última, sin reconocerla hasta despues de concluir: entonces le cierra el paso.)  
¡Ah! que está aquí la payesa  
que hizo á mi mano desprecio.  
Dios te guarde, niña hermosa,

Dios guarde tu rostro bello.  
Ser servida no quisiste:  
ahora tú estás sirviendo.  
Ya fuiste, payesa, un día  
marquesa en mi pensamiento:  
á camarera has llegado.  
Bien, payesa, vas subiendo.  
Envidia tengo al amante  
por quien tanto, niña, has hecho:  
aun si es pobre y es villano,  
envidia á tu amante tengo.  
Si de noche verlo sueles (Con dulzura.  
muchísima prisa date á verlo;  
en mi amor propio me heriste;  
de mi herida me aconsejo;  
y por saber cómo duermes  
aquí esta noche me quedo.

EULALIA. No os comprendo.

MAGIN. Adios te queda,  
marquesa en mi pensamiento,  
camarera en tu constancia,  
Penélope de estos tiempos.  
(Apagando la voz hasta que se vá saludando cómicamente.)

Dios guarde tus lindos ojos,  
Dios guarde tu rostro bello. (Váse.)

EULALIA. No le entiendo; y sin embargo  
este hombre me pone miedo.

—¡Ay mi casita risueña!  
—¡Ay mi perdido sosiego!  
—¡Ay Roger! Dios te perdone.  
¡Ay Roger! ¡Cuánto te quiero!  
—¡Ay mi padre! Padre mío,  
tú eres venturoso al menos.

## ESCENA V.

EULALIA, OLIVER.

OLIVER. ¡Eulalia!  
(Desde la puerta del foro y muy bajo.)

EULALIA. ¡Oliver! (Con alegría, yendo hácia él.)

OLIVER. Al cabo  
te hallo á solas un instante.

EULALIA. ¿Has ido?

(Bajan al primer término despues de mirar á todas partes.)

OLIVER. ¿No lo quisiste?

EULALIA. Habla, dí. ¿Viste á mi padre?  
Cuando llegaste, ¿lloraba? (Rápido.)  
¿Qué hacia cuando llegaste?  
¿Se alegró? ¿Qué dijo? Cuenta.  
Por Dios que nada me calles.

OLIVER. Bajo el emparrado estaba:  
oyóme y corrió á abrazarme.  
«Dios con bien te traiga, dijo,  
que nuevas de Eulalia traes.»  
Cual tú, un turbion de preguntas  
echó sobre mí anhelante,  
y otro, y otro, sin que fuese  
posible en mí el contestarle.  
Cálmase al fin: el suceso  
digo porque más se calme:  
lloró el viejo como un niño;  
lloró Beltran escuchándole,  
lloré yo; y sobre nosotros  
dulces lágrimas suaves,  
hijas del grato rocío,  
lloraron tus viejos árboles.  
—Dejé de Beltran en manos  
los escudos que mandaste,  
y sin atender sus voces  
corrí hasta salir del valle.

EULALIA. ¡Pobre padre mio! Y dime,  
dí, Oliver, cuando llegaste  
¿estaba solo?

OLIVER. Beltran...

EULALIA. No es de él de quien quiero hablarte;  
con mi padre, dentro ó fuera  
de la casa, habria alguien.  
Si se alejó á tu llegada  
tú sin duda lo notaste.  
¡Oh! Pero hablar no te dejo.  
Ya callo: ya escucho, paje.

OLIVER. Sí, sí; al llegar oí á un hombre despedirse de tu padre.

EULALIA. ¿Y recuerdas sus palabras?  
¿su apostura, su semblante?  
Dímelo, así tengas dicha:  
cuéntalo, así Dios te guarde.

OLIVER. Hablaba con voz entera,  
así, como si mandase.

EULALIA. ¡Él era! sigue. ¿Su rostro?

OLIVER. Atezado.

EULALIA. Sí: ¿su talle?

OLIVER. No lo reparé.

EULALIA. ¿Y sus ojos?  
—eso sí lo reparaste.

OLIVER. Sus ojos...

EULALIA. Sí, sí.

OLIVER. Pequeños,  
verdi-azules, penetrantes.

EULALIA. No, no, no; los del traidor  
son negros, velados, grandes.  
Ojos que una vez mirados  
no pueden nunca olvidarse.

OLIVER. ¡Ingrata! Eso es lo que miras  
cuando no miras á nadie.

EULALIA. Mas dime, dime: aquel hombre,  
¿cómo le llamó mi padre?  
Por tu vida y por la mía  
que bien lo recuerdes, paje.

OLIVER. La señora aquí se acerca.  
No es bien que juntos nos halle.  
—¡Ah! lo olvidaba... Al Pujadas  
hacer noche aquí le place.  
De ese hombre que has despreciado  
bien será que bien te guardes.  
Adios. (Váse por el foro.)

## ESCENA VI.

EULALIA, VIOLANTE.

VIOL. ¿Eulalia?...

EULALIA. ¿Señora?...

VIOL. Eulalia, tengo que hacerte.

EULALIA. ¿Señora mía?... (Acercándose un poco.)

VIOL. Más cerca.

No debe escucharnos nadie.

Tú, Eulalia, suspiras mucho;

(Tomándole una mano.)

con frecuencia te distraes;

en tus ojos hay dos lágrimas

prontas siempre á deslizarse;

cuando hablas, cuando haces algo

tu mente está en otra parte.

EULALIA. Yo nací en una cabaña;

feliz fuí allí con mi padre:

lloro mi campo perdido;

lloro mi sol y mis aves.

VIOL. Tú no lloras tu cabaña,

ni tu campo, ni tu padre,

ni tu sol vivo y ardiente,

ni tus trinadoras aves.

Tú estás enamorada, Eulalia;

tú lloras por un amante.

EULALIA. ¡Yo! (Dejando caer la cabeza sobre el pecho.)

VIOL. Tú estás enamorada.

Tú amas mucho y mucho amaste.

EULALIA. ¡Oh! sí; pero con locura, (Con abandono.)

con un amor delirante.

VIOL. Bendita seas, Eulalia! (Besándole en la frente.)

EULALIA. ¡Oh!

VIOL. ¿Te espanto? En espantarte

razon tienes. Á mis años

cuando á punto se está casi

de dar el adios postrero

á la juventud que parte,

dá miedo el amor; no es ya

el calor dulce y suave,

es la llama que destruye,

que torna en fuego la sangre.

Tú tienes amor, Eulalia,

tú de sus dolores sabes,

por eso, Eulalia, te busco,

por eso aquí quiero hablarte.

— Escucha: si te dijera



de esa misma puerta sale  
una estrecha escalerilla  
que vá á morir en el parque:  
en ese parque impaciente  
las doce espera un amante:  
ese amante es, niña, el tuyo;  
esta llave paso abre...  
¿Qué harías?

EULALIA. Pedir de hinojos  
que me dierais esa llave  
y ser después vuestra esclava.

VIOL. Bien, bien, no lo erré al buscarte.  
Y si te dijera: ese hombre  
corre aquí un peligro grave:  
si le ven hablar contigo  
su muerte es cosa indudable:  
al salir, si no le escondes,  
van de seguro á matarle.  
¿Qué harías entonces?...

EULALIA. Yo...

VIOL. Ir á otra mujer que amase,  
que comprendiese tus penas,  
que supiera de pesares.  
Decirle, al sonar las doce  
esa puertecilla abre,  
dile «Esperad» al que suba,  
escóndele y que se salve.  
¿No es así?

EULALIA. Sí, sí.

PIOL. Pues toma. (Una llavecita.)

EULALIA. ¿Cómo?

VIOL. ¿No lo adivinaste?

¿No adivinaste que abajo  
está en espera ese amante,  
que es el mio, que lo adoro,  
que corre un peligro grave,  
que si hablar le ven conmigo  
su muerte es cosa indudable,  
que si sale, y no lo escondes  
van de seguro á matarle?

EULALIA. ¡Jesus!

VIOL. [ Hace cinco años

le ví, Eulalia mia, en Nápoles—  
tierra de amor—nos amábamos  
con ese amor anhelante  
que hace olvidarse de todo,  
que hace hasta de sí olvidarse.  
Llamóme mi padre á España,  
y disfrazado en mi nave  
me siguió: ya en Barcelona,  
tres noches, Eulalia, hace  
que oye envidiosa esta estancia  
sus tiernas y ardientes frases.  
Mientras viva el padre mio  
mi mano no puedo darle  
que no es mi igual: á su muerte  
yo sin pensar en linajes  
seré su esposa: ¿qué importa  
á mi amor tan puro y grande  
que un marqués sea ó un pobre  
caballero de *parage*?<sup>1</sup>  
Mas en tanto que esto pasa  
un secreto impenetrable  
cubrir debe estos amores.  
Hoy ha sabido mi padre  
que hay citas en esta estancia,  
citas que juzga culpables,  
aunque ignora que yo sea  
la que espere y la que ame.

Para entrar mi caballero  
encontrará el paso fácil;  
mas veinte espadas le esperan  
en cuanto salga á la calle.

EULALIA. ¡Oh! ¡Señora!

VIOL.

Si aqui quedo,  
Eulalia, para ocultarle,  
si se sabe que le amo,  
muerto será en el instante.  
Es mi vida, es mi esperanza;  
quizá ya aguarde en el parque,  
quizá sube la escalera;

---

1 Pechero ennoblecido por sus hechos.

Eulalia, toma esta llave,  
escóndele en tu aposento,  
hasta que amanezca, guárdale.  
yo iré entonces y la Virgen,  
medios dará de salvarle.

EULALIA. De vuestra casa á la puerta  
llegué pocos dias hace;  
demandaba veinte escudos  
con que salvar á mi padre;  
rechazóme el mayordomo;  
vos, señora, me llamasteis;  
los veinte escudos me disteis:  
¡por esclava me comprasteis!  
Dadme esa llave, señora.  
Dadme, señora, esa llave.

VIOL. ¡Oh! gracias. ¿Qué mujer nunca  
se vió en caso semejante?

EULALIA. Yo, que para hacer mis dichas  
quisiera vuestros pesares. (Rapidez.)

VIOL. ¿Te separan del que quieres?

EULALIA. ¡Ójala me separasen!

VIOL. ¿No te amó?

EULALIA. ¡Pluguiera el cielo!

VIOL. ¿Murió?

EULALIA. No fuera bastante.

VIOL. ¿Corre un peligro?

EULALIA. Á su lado

gozárame en arrostrarle.

No importa á los que bien quieren  
que de su amor los separen,

que corra su amor peligros,

que su cariño no paguen.

No importa que muera el uno

si hay cielo donde encontrarle:

lo que importa es haber sido

adorada cuanto es dable,

haber subido á esa gloria

de amor que envidian los ángeles,

para rodar del olvido

hasta el abismo insondable.

VIOL. ¡Dios te haga olvidar, Eulalia!

EULALIA. ¡Dios me dé la muerte antes!

## ESCENA VII

EULALIA.

¡Y aun esa mujer se queja  
cuando de muerte un peligro  
por ella arrostran! ¿Qué haria  
si la echasen en olvido?  
¡Ya no me quiere!—Á esta idea  
acostumbrarme es preciso.—

¡Ya no me quiere!—Hasta ahora  
la esperanza me ha asistido.

Cuando mi padre le cuente  
que su puro amor de niño  
durante diez largos años  
mi existencia entera ha sido,  
que en él tan solo he pensado,  
que otra vida no concibo,  
me decia, él que es tan bueno  
pondrá fin á mi martirio.

Cuatro noches se han pasado,  
¡en amor son cuatro siglos!  
el sol me encuentra en la reja;  
aun mi Roger no ha venido.

Solo á lo lejos escucho  
de un dulce laud el trino:  
mi pobre padre en la calle  
asi quiere darme alivio:  
me dice que él tambien vela,  
que tambien sufre conmigo...

¡Yo quiero á quien no me quiere!  
¡y á quien quiere tanto olvido!

. . . . .  
Yo aqui más estar no puedo:  
yo campo y sol necesito.

Estas paredes me ahogan,  
estos muros me dan frio.

Yo era pájaro del monte;  
de un árbol colgaba el nido;  
me encierran en una jaula;  
tásanme el aire que aspiro...



¡Estas casas son las tumbas  
donde entierran á los vivos!

Roger está allí, en el campo  
por donde juntos corrimos:  
volver á verle no puedo:  
ya del campo me despido.  
Pero él está allí: un recuerdo  
despertará cada risco  
en su pecho: cada árbol  
le recordará un suspiro.

Todo cuanto le rodea,  
de no mirarle conmigo  
se extrañará: entre aquel mundo  
lo ha de extrañar hasta él mismo.

El no ha amado nunca á otra.

¡Eso no, Roger es mío! (Enérgicamente.)

No habiendo amado, mi imágen,  
que brotará de continuo

(Tratando de engañarse.)

por dó quiera, á su memoria  
traerá nuestro amor de niños.

Querrá verme; querrá hablarme;  
á mí vendrá arrepentido;

(Como soñando tanta felicidad.)

le recibiré amorosa;

me querrá como me quiso;

(Con creciente entusiasmo.)

tornerán nuestros amores;  
volverán nuestros cariños...

¡Oh, Roger, Roger del alma,  
el mundo es un paraíso!...

(Dan las doce en un reloj de torre.)

¡Ah! ¡Las doce! Hay quien peligrá.

(Al dar la primera campanada.)

¡Gracias mil, cielos divinos!

Cuando hay en el pecho tanta  
felicidad, es preciso

hacer bien; así parece

que el que Dios nos dá partimos.

—¡Qué oscuridad!—Caballero,  
no hay nadie; subid tranquilo



(Eulalia ha tomado el candelero, ha abierto la puerta, y sacando el brazo de la escena, figura que alumbra al que sube, hablándole muy por lo bajo. Cuando se supone que está cerca, se retira y vá á colocar el candelero en la mesa del estrado, y al volverse es cuando se encuentra cara á cara con Roger, que ha aparecido en la puerta y se ha desembozado. Eulalia al verlo lanza un grito, y queda apoyada en la mesa al vacilar para caer. Se lleva las manos á los ojos y corre hácia él para cerciorarse de que no se engaña, ciega de emocion y como creyéndose víctima de una horrible pesadilla. Roger escucha atónito, asombrado á su vez de encontrarla allí, y como si su conciencia le recordase su ingratitud. La escena se hará en voz baja al principio.)

## ESCENA VIII.

EULALIA, ROGER.

EULALIA. ¡Roger! (Seco.)

ROGER. ¡Eulalia!

EULALIA. ¡Roger!

(Mirándole con estupor.)

Tú no estabas advertido  
de encontrarme aquí. ¿Qué buscas?

¿Qué quieres en este sitio?

Tú aquí no vienes por mí.

¡Vienes por otra! Habla, dilo.

Acaba ya de matarme.

¿Por quién aquí eres venido?

(Atropelladamente.)

¿Á quién esperas? ¿qué quieres?

¿Á quién amas? ¡Oh! ¡Dios mio!

¡No lo digas, no lo digas, (Precipitadamente.)  
que hartó tu vista lo ha dicho!

ROGER. ¡Eulalia!

EULALIA. ¡Si ser no puede!

(Oprimiéndose la frente.)

Diez años pasar he visto  
soñando volver á verte;  
años... que por los latidos

del corazon he contado:  
llega el punto apetecido;  
llega el momento dichoso;  
te hablo, te escucho, te miro;  
apenas creer me es dado  
un placer tan infinito;  
y entonces, cuando espirante  
de emocion y de delirio  
voy á lanzar el primero  
feliz amoroso grito,  
cae el velo de mis ojos,  
rásgase el nublado rico  
de rosa y nacar, y veo  
lleno de horror el olvido!  
Quiero huir de tí, de los campos  
dó está tu recuerdo escrito...  
porque el verte me mataba...  
¡¡porque huye el pájaro herido!!  
Huyendo... ¡hasta de mí misma!  
de esta casa hago mi asilo,  
¡y aqui vienes tú! Y no vienes  
á gozarte en mi martirio,  
—que aun eso te perdonara,—  
vienes, amante rendido,  
á buscar á otra mujer,  
¡una mujer á quien sirvo!  
y soy quien te abre la puerta!  
quien te espera en su servicio,  
quien te llevará á sus brazos...  
¡Oh! no: yo sabré impedirlo. (Con frenesí.)  
¡Yo mataré á esa mujer!  
¡Te mataré! ¡si es preciso!! (Ciega de cólera.)

ROGER. En tí vuelve, hermana mia.

Aun se conserva en mí vivo  
el recuerdo de la infancia;  
aun aquel santo cariño  
en mí despierta memorias  
á las que dulce sonrio.

Yo, hermana, no te he olvidado;  
yo de tí no me hallo indigno.

EULALIA. ¡Hermana!... No lo repitas,  
que hartó ya, Roger, lo has dicho.

Que me hubieses olvidado  
no era á mis ojos delito.  
Yo hubiera muerto de amores  
bendiciendo á mi asesino;  
con placer hubiera muerto  
por venir de tí el martirio.  
Pero que otra mujer goce  
lo que tengo por tan mio...  
¡eso no! De mi cabeza  
se ha apoderado el delirio.  
¡Tengo celos! Roger, ¿oyes?  
¡Celos! Yo que no he sabido  
nunca más que amar, detesto,  
odio, aborrezco, ¡abomino!

ROGER. Pero, Eulalia...

EULALIA. Oye, Roger,  
oye y júzgate á tí mismo.  
Naciste en una cabaña:  
un pobre te hubo por hijo;  
el primer pan que comiste,  
por ciudades y castillos  
lo fué tu padre pidiendo  
de su laud con los trinos.  
[ Tu solar fué una montaña;  
tu blason, humildes pinos;  
tus servidores, tus manos;  
tus armas, un escardillo.  
Por vasallo hubiste un perro;  
por padre, un bardo mendigo;  
por amante, una encajera;  
labradores por amigos.  
Renegastes de los campos  
y del humilde escardillo;  
calzaste espuela de oro;  
vestiste traje pulido;  
quisiste pisar alfombras;  
llevar cadenas y armiños;  
dejastes por caballeros  
los payeses tus amigos...  
¡y hasta tu padre dejaras  
á hallar un padre postizo!  
La encajera del aldea

fué á tu amor objeto indigno:  
á una dama te inclinaste  
que te hiciera noble y rico.  
La abandonada, entre tanto,  
en tí el pensamiento fijo,  
á tu padre sustentaba  
con negro pan y cariño.  
Hoy esa dama á ver vienes.  
¿Sabes por qué en tu camino  
se atraviesa la encajera  
que nunca llegó á estos sitios?  
Por conservar á tu padre  
la choza en que tú has nacido;  
por no verle sin albergue  
morir de pena y de frío;  
¡dos años de mi existencia  
á esa mujer he vendido!

ROGER. ¡Tú! ¿Cómo?

EULALIA. ¿Y piensas ahora  
gozar de tu bien tranquilo?  
No: ¡Dios no quiere! ¡No quiere!

(En este momento se oye tocar en el laud un aire de las montañas de Cataluña, en la parte de la derecha. Roger se estremece: Eulalia parece recobrar nuevas fuerzas, y siempre con alguna entonación de romance continúa con solemnidad.)

Escucha, escucha esos trinos  
que arranca mano caduca  
á un laud envejecido.

(Queriéndole llevar á la ventana.)

Es tu padre quien lo pulsa,  
que así quiere darme auxilio  
en mi abandono; mas él  
no obedece su designio.

¡Conmigo el laud no habla!  
El laud habla contigo!

ROGER. ¡Eulalia!

EULALIA. ¿Oyes lo que dice?  
«Pan te dieron mis sonidos:  
deja la espuela dorada;  
deja tu traje pulido;  
vuelve á la choza paterna;

yo te reclamo por mío.  
¡Torna ya á ser el que fuiste,  
mal caballero postizo!»

ROGER. ¡De mí ten piedad, Eulalia,  
que sin verlo he delinquido!

EULALIA. ¡Yo con cuello ensangrentado  
no sé lamer el cuchillo!

ROGER. Calla, si no ya por mí,  
por estar en este sitio.

EULALIA. ¡Donde el delito se hace  
¡allí! se purga el delito!

ROGER. Calla, que ya por la casa  
antorchas moverse miro.

EULALIA. Son nuestras almas, que penan  
en purgatorio de vivos.

ROGER. Por aquello que más quieras,  
calla, que siento ruido.

EULALIA. Lo que oyes es tu conciencia,  
que á hablarte comienza á gritos!

ROGER. ¡Calla! ¡calla! (Aterrado.)

## ESCENA IX.

EULALIA, ROGER, VIOLANTE.

VIOL. ¡Aun aquí!

(Saliendo por la puerta izquierda muy sobresaltada.)

EULALIA. ¡Oh!

(Con feroz alegría.)

ROGER. ¡Violante!—(¡Eulalia, prudencia!)

(Al decirle el anterior aparte Roger á Eulalia, ella lo mira ferozmente, y despues contempla á Violante como halagando una idea de venganza.)

VIOL. ¿Escuchas?

(Á Eulalia, haciéndole notar el ruido del foro.)

EULALIA. ¿No me elegisteis

(Mirándola ferozmente.)

para que abriese esa puerta

y salvase á vuestro amante

por verme de amores ciega?...

Pues ese... ¡ese es el que amo!

VIOL. ¡Ah!



ROGER.           Cálmate. (Á Eulalia.)

EULALIA.           Ya... ya llegan.

(Con el placer de la venganza.)

VIOL.           ¡Por Dios!

EULALIA.           No me supliqueis;  
no rogueis; no hagais violencia  
á vuestro orgullo humillándoos;  
no intenteis de esa manera  
hacer méritos con él  
que os pague luego en ternezas...  
porque si á él os acercais,  
si con los ojos siquiera  
dais á entender que haceis algo  
para salvar su existencia,  
todo un infierno de celos  
que en este pecho se encierra  
estalla, y los tres, señora,  
nos quemamos en su hoguera!

VIOL.           ¡Yo te pierdo!

EULALIA.           Yo te salvo;  
mas por tí! En mi estancia entra.

VIOL.           ¡Vienen! Presto, que me pierdes.

EULALIA.           ¡Presto, que te adoro!—Vengan.

(Roger entra por la puerta de la derecha. Eulalia corre un tapiz, que la cubre, y dice *Vengan*, colocándose delante en actitud de cerrar el paso. Violante ha corrido á la puerta del foro y se dirige á Eulalia en el momento en que aparece D. Magin, seguido de la servidumbre de la casa, de Port y de algunos hombres de armas. Traen luces. D. Magin, al ver la actitud de Eulalia, dice á los que le siguen la primera frase, y despues se dirige á ella. D. Magin, siempre ligero y dulce en el decir, solo deja escapar cierta sonrisa de placer satánico. Mucho movimiento hasta el final, y nada de pausas. Las frases más terribles debe decirlas D. Magin muy friamente y como si se tratara de cosas de poca monta.)

## ESCENA X.

EULALIA, VIOLANTE, D. MAGIN, PORT, servidumbre de ambos sexos.

MAGIN. Cual lo pensé.—Dios te guarde,  
imaginaria marquesa,  
que á camarera subiste  
y ahora picas en manceba.  
—Para inocencia los campos,  
(Á los que le acompañan )  
para candor las payesas.

VIOL. ¿Marqués?...

MAGIN. Perdonad, sobrina,  
si hablo así en vuestra presencia.  
—Un hombre, há breves instantes;  
subió por esa escalera;  
como sé que no ha bajado,  
sé que en la casa se encuentra.

—Los condes de Barcelona,  
soberanos de esta tierra,  
concedieron á esta casa  
privilegios y franquezas,  
por los cuales aun se rige  
con ser costumbres añejas.

Ni quito rey ni le pongo:  
donde hay ley, la ley gobierna.

VIOL. ¿Marqués?...

MAGIN. Acabo, sobrina,  
si es que mi amorosa lengua,  
hablando á tanta hermosura,  
no enmudece y se encadena.  
—Dos hembras en esta estancia  
la entrada de esotra cierran;  
siendo—que sí lo es—la una  
de honor el más claro emblema,  
la culpa toda en la otra  
conmigo pondrá cualquiera,  
máxime habiendo sabido  
que esa estancia que nos cierra  
es el camarín recóndito

donde á Morfeo se entrega.

—Si soy en amor Cupido,  
Ulises soy en prudencia.—

VIOL. (¡Piedad, Eulalia!) (Muy bajo y temblando.)

EULALIA. ¡Señora!...

(Con dignidad y sin mover una fibra de su cara.)

MAGIN. Donde hay ley, la ley gobierna.

(Movimiento en la servidumbre.)

—Si, como todos pensamos,  
la deshonra que ahora pesa  
sobre este suelo, la trae  
la reciente camarera,  
no hay ya que cerrar el paso,  
no hay ya que guardar la puerta;  
salir libre puede el hombre  
que en esa estancia se alberga,  
que nuestra ley no es amiga  
de escándalos ni violencias.

VIOL. Y ella tambien será libre; (Rápido.)  
y de estas paredes fuera  
no trascenderá el secreto  
del amor que la enajena.

Todos á jurarme vais  
ser mudos como la piedra. (Resuelta.)

EULALIA. (Mas, ¡señora!) (Con indignacion.)

VIOL. (¡Eulalia! ¡Eulalia!)

(Rumor de la servidumbre.)

MAGIN. Donde hay ley, la ley gobierna.

(Á los de la servidumbre que murmuran.)

—Cuando alguna servidora  
mancha en este suelo echa,  
deshonrando asi la mano  
que el pan dá que la alimenta,  
en uso del privilegio  
que nuestros Condes nos dieran,  
mayordomo y maestresala  
la servidumbre congregan.

(El mayordomo se le acerca con un gran libro abierto  
y se coloca á su lado: un paje alumbra al mayordomo.  
D. Magin habla con rapidez, pero consultando siem-  
pre con las miradas al mayordomo, que indica que sí  
con la cabeza en determinados casos. No se recargue

VIOL.  
EULALI

MAGIN. La defensa es un derecho.

EULALIA. Pues yo tengo mi defensa.

VIOL. (¡Por las canas de mi padre!

EULALIA. ¿No las tiene el mio?)

MAGIN. Empieza.

EULALIA. Sí, sí.

VIOL. Eulalia es inocente,  
no quiero que se defienda.

MAGIN. ¡Dios nos libre! Que si eso  
que ahora decis verdad fuera,  
vos seriais la culpada,  
y en tal caso la ley nuestra  
dá un monasterio por vida.  
¡Tan hermosa en una celda!

EULALIA. ¿Una celda solo?

VIOL. ¡Eulalia!

EULALIA. ¡él libre! ¡él libre!

MAGIN. Á ser cierta

la suposicion que hacemos,  
mañana cuando amanezca,  
los céfiros de la aurora,  
las dulces auras primeras,  
columpiarán su cadáver,  
que colgado de una reja  
recordará á Barcelona  
nuestras altas preeminencias.

EULALIA. Poned á la hornilla el hierro;

(Lanzándose al centro de la escena con firme resolu-  
cion.)

desatad mi cabellera;  
congregad la servidumbre;  
abrid la sala bermeja.

VIOL. (¡Gracias, Eulalia!

EULALIA. Silencio, (Con rapidez.)

¡ó á hacer vais que me arrepienta!)

MAGIN. Haced que se abra la sala;

(Despues de encogerse de hombros y como quien no  
dice nada )

que se apresten las tijeras;  
poned el hierro á la hornilla;  
congregad la casa entera.

(En este momento el tapiz que cubre la puerta de la



derecha se descorre rápidamente y aparece Roger en el umbral de ella, puñal en mano y tabardo al brazo. Eulalia y Violante se miran con asombro: no pueden adivinar el rasgo de Roger, y lo escuchan inmóviles. Los demas personajes hacen un leve movimiento, que Roger contiene amenazándoles con el puñal.)

## ESCENA XI.

DICHOS, ROGER.

ROGER. No mandeis abrir la sala; (Rapidez.)  
no corteis la cabellera;  
dejad la hornilla sin hierro;  
dejad á la casa quieta.  
Haced que venga el Veguer;  
que ese magistrado venga;  
y que á la cárcel me lleve  
y que me mande á galeras.  
No llegué aquí por amores;  
no llegué aquí por ternezas.  
(Arrojando el puñal en señal de entregarse.)  
Yo soy del monte un bandido  
que vine á robar la hacienda.

EULALIA. } ¡Oh! (Horrorizadas y comprendiéndole.)  
VIOL. }

MAGIN. Sois todo un caballero.

(Á Roger jovialmente.)

ROGER. Há tres noches que la cerca (Rápido.)  
del jardin escalo en busca  
de una ocasion. Á esa puerta  
hoy llegué cuando á deshora  
ví aquí entrar esas dos hembras.  
Gente por la casa siento,  
que griten temo y me pierdan;  
de muerte las amenazo (Ligero.)  
si no salvan mi existencia;  
intimídanse; me esconden;  
oigo que salvarme intentan,  
y... robar y asesinar  
(Como no pudiendo fingir más.)  
es cosa que hace cualquiera;

mas deshonrar no es mi oficio.

(Mirando con ferocidad á D. Magin.)

MAGIN. Por dentro se abrió esa puerta.

(Viendo que la llave está puesta.)

¿Hay cómplices?

ROGER. No los tengo.

PORT. ¡La payesa!

MAGIN. ¡La payesa!

VIOL. (¡Es inocente!) (Á D. Magin.)

MAGIN. ¡Inocente!...

—Sobrina, el lecho os espera. (Rápido esto.)

VIOL. Mas...

MAGIN. (Digo que espera el lecho...)

(Con acento feroz y llevándola á la puerta cogida fuertemente por el brazo.)

PORT. Que se la castigue.

(Al volverse D. Magin y señalando á Eulalia.)

MAGIN. Es fuerza.

Salid.—Preso aquí este hombre

quedará hasta que amanezca.

Que al Veguer se avise luego.

## ESCENA XII.

EULALIA, MAGIN, ROGER.

EULALIA. Salvadle.

(Corriendo á D. Magin y cayendo de rodillas.)

MAGIN. (Hay una manera.)

(Bajo y con dulzura. Roger muy apartado)

EULALIA. ¡Todas!! (Rapidez y claridad.)

MAGIN. Nada hacer me es dado

(Inclinándose á ella y riendo.)

por quien mi mano desprecia.

Mas eso que tú me pides

diéralo yo á mi manceba.

EULALIA. Salvadle.

(Después de hacer un movimiento de indignacion y como quien atropella por todo.)

MAGIN. ¿Me has entendido? (Con malicia.)

EULALIA. Os entendí.

(Con amargura y mirándole con desprecio.)

- MAGIN. Sea.  
(Frotándose ligeramente las manos.)
- EULALIA. ¡Sea!!  
(Cogiendo el puñal que arrojó Roger, sin que lo vean este ni D. Magin, y levantándose.)
- MAGIN. Esa puerta teneis franca;  
quien os la ha abierto os la cierra.
- ROGER. ¡Ay, Eulalia, cuánto vales! (Váse.)
- EULALIA. ¡Ay, Roger, lo que me cuestas!)  
(Cerrando la puerta.)
- MAGIN. ¡Ay, payesa de mis ojos!  
(Mientras el aparte anterior, ha cerrado la puerta del foro y baja gozoso al verse solo con ella.)
- EULALIA. ¡Por allí!...  
(Señalándole enérgicamente la puerta del foro para que se vaya.)
- MAGIN. ¡Payesa! (Asombrándose.)
- EULALIA. Afuera. (Puñal en mano.)  
Que las honras que peligran,  
(Poniéndose el puñal al pecho.)  
para salvarlas se entierran.
- MAGIN. ¡Oh! ¡Lucrecia de Sarriá!  
Esos ímpetus sosiega,  
que ya en mi poder caiste.
- EULALIA. ¡El libre! ¡Quién se me acerca!
- MAGIN. Agujas son los puñales  
(Sonriéndose siempre y yendo hacia ella.)  
en las manos de las hembras.
- EULALIA. ¡Ay de vos si dais un paso!
- MAGIN. ¡Ay de tí cuando alborezca!  
(Con acento terrible.)
- EULALIA. Que yo sepa que él me quiere;  
(Despreciando su amenaza.)  
que libre y salvo le vea...  
y el Padre de todos cuide  
de darme la gloria eterna.  
¡Que para salvar la honra  
basta y sobra la payesa!!

---

## ACTO TERCERO.

---

Interior de la cabaña de Jaime, cuyos muros dejan ver que han pertenecido á un antiguo edificio que arruinado por un incendio ha venido á sostener el humilde techo de paja y broza que cobija la habitacion. En los muros laterales se conservan algunos arranques de los arcos góticos que formaron la bóveda. Al foro, y cerca del ángulo de la derecha, una gran puerta, dividida en su centro por una pilastra acordonada, que recibe dos arcos rebajados que forman el ingreso de la cabaña, cuyos huecos estarán cerrados hasta la mitad de su altura por unas hojas de puerta groseramente construidas con pedazos de tablas mal unidos entre sí. Frente al público, y en el centro del muro que forma ángulo con la izquierda, una alacena abierta en el grueso de pared, la cual conserva algunos de sus adornos primitivos. Sobre la alacena, y en la parte más alta, una gran ventana ó hueco, por el que se vé un cielo purísimo, cubierto de estrellas. Á derecha é izquierda, primer término, puertas cuyos adornos no están del todo perdidos. A la izquierda, segundo término, otra puerta sin adornos. Entre la puerta de la derecha y el proscenio habrá una ménsula de piedra, y sobre ella una escultura que represente á *Santa Eulalia*, que respaldada en la cruz en forma de aspas eleva sus ojos al cielo: á sus pies hay una lámpara, cuya luz está para extinguirse.—Por la puerta del foro se verá el valle, á Barcelona y el mar en lontananza. Al levantarse el telón, la escena estará casi á oscuras. Jaime dormido sobre un banco y apoyado en una mesita rústica colocada un poco á

la izquierda. Á lo lejos se oirán los ruidos característicos de la noche en el campo. Port se asoma con precaucion por cima de una de las hojas de la puerta del foro, y sacando un brazo levanta la aldaba que la cierra y desaparece un momento de la vista, entrando luego envuelto en una capa y examinando la escena á favor de una linterna sorda.—Vé á Jaime y retrocede: se cerciora de que duerme y vuelve á registrar la habitacion: vé la alacena, la abre y coloca en ella varios objetos que trae bajo la capa, y váse cerrando la puerta tras sí: al ruido que hace despierta Jaime sobresaltado.

## ESCENA PRIMERA.

PORT, JAIME, dormido, BELTRAN, despues.

PORT. ¡Ah!... Duerme.—En esta alacena...—  
¡Bien! Si caen en el lazo  
hecha está mi suerte. (Váse.)

JAIME. ¡Eh?... (Despertando.)

Jurara haber escuchado...  
Nadie.—Rumores nos finge  
nuestro propio sobresalto.  
Beltran! (Llamando.)

BELT. ¿Señor?  
(Saliendo por la puerta izquierda.)

JAIME. Esa lámpara  
lanza sus últimos rayos.

BELT. Ya el alba por las tinieblas  
entrándose vá á buen paso.

JAIME. Su luz temo, aunque la ansio.

BELT. ¿Has dormido?

JAIME. He dormitado.  
¿Eulalia?

BELT. Ya más tranquila,  
tregua á sus lágrimas dando,  
imáginome que reza.

JAIME. Bien hace.

BELT. Sí, que es milagro  
que al buen paje le ocurriera



dar con el vino mezclado  
al Pujadas, el beleño  
con que aduermen á su amo  
cuando el dolor más le arrecia,  
y logrando aletargarlo  
hacer escapar á Eulalia.

JAIME. Llama á Roger.—El descanso (Váse Beltran.)  
del que sufre lo que sufro  
fatiga más que el cansancio.

(Roger sale por la puerta de la derecha, y tras él Beltran con otra lámpara encendida, que coloca sobre la ménsula. Jaime le indica que se marche al ver que se detiene. Roger no se atreve á alzar los ojos ante su padre.)

## ESCENA II.

JAIME, ROGER.

ROGER. ¿Señor?...

JAIME. ¿Qué has hecho, Roger? (Con energía.)

ROGER. ¡Padre!

JAIME. No padre te hablo.

(Con dolor y sequedad.)

Á una que por hija tengo  
has muerto y has deshonorado.  
No es tu padre; es el de Eulalia  
el que agora te está hablando.

ROGER. Señor, pobre me criaste  
en este retiro grato.

El horizonte que via  
por montañas limitado,  
no lo era á mis ojos: nunca  
dí al mundo mayor espacio;  
nunca supe lo que habia  
mas allá del *Tibi-dabo*.

JAIME. Prosigue.

ROGER. El tiempo corria;  
hombre fuí siendo, y tú anciano.  
Cuando al caer de la tarde  
volviamos del trabajo

gustabas junto á la lumbre  
recordar tus verdes años,  
tus rudos lances de guerra,  
tus floridos triunfos gayos.

La pobre niña te oía  
como quien oye un relato  
de brujas y encantamientos  
rico en colores prestados;  
yo, como quien vé una vida  
que en sueños ha columbrado.

Comencé á juzgar estrecho  
este horizonte antes ancho;  
comencé á pensar que el mundo  
tenia mayor espacio;  
¡quise saber lo que habia  
más allá del *Tibi-dabo*!

—Camino de *Vall-Vidrera*  
subí un dia, esto pensando;  
traspuse el monte; ví un valle  
de otras montañas cerrado;  
crucé el valle; á la montaña  
trepé como un loco, ansiando  
ver lo que tras ella habia,  
y hallé otro valle cercado  
por montañas; y de nuevo  
sentí el deseo insensato  
de trasponer aquel monte  
y ver más allá otros campos.

—Tarde volví á casa, triste  
en lo que ví imaginando.  
«Ya que no puedes, te dije,  
padre, armas darme y caballo,  
dame la tu bendicion  
y vénia para dejaros,  
que ansiando estoy correr mundo,  
y hacer fortuna anhelando.»

JAIME.

ROGER.

«¿Y adónde irás?» Yo te dije.  
«Á dó hagan falta soldados.»

Y dí conmigo en Italia,  
del mundo codicia y pasmo.

Yo imaginaba ciudades  
como este pueblo en que estamos,

y ví Romas y Venecias  
de mudo asombro pasmado.  
Yo imaginaba mujeres  
como Eulalia; y con espanto  
ví damas, cuyos diamantes  
con mil luminosos rayos  
aun más que los de sus ojos  
dejábanme deslumbrado.  
Ella quedó en esta tierra;  
yo fuí á un mundo nuevo y ancho:  
ella, viendo lo que siempre,  
pasó el tiempo recordando;  
yo, absorto en lo que miraba,  
al alma no daba espacio (Como despreciándose.)  
para recordar: así  
volvimos, padre, á encontrarnos;  
ella de mi amor viviendo,  
¡yo de su amor olvidado! (Con dolor.)

JAIME.

Matárasla norabuena;  
mataras tu padre anciano,  
que de su cariño vive,  
que come de su trabajo:  
matárasla norabuena;  
¡no la hubieras deshonrado!

ROGER.

Padre, lo que á vos dolores,  
muerte me dá.—Cinco años  
corrí tras de la fortuna,  
que huía ante mí: los pasos  
que tras ella en balde daba,  
en aquel suelo italiano  
desde Nápoles á Roma  
dejó mi sangre marcados.  
—Una noche, hambriento y roto,  
mal herido y desangrado,  
sin un mal lecho de paja  
donde morir, sin un palmo  
de techo, que mi cerebro  
por la fiebre devorado  
cobijase, sin siquiera  
un pensamiento cristiano,  
que de mi mente alejara  
el pensamiento halagado

de arrojarme al golfo inquieto  
que hierve al calor cercano  
del Vesubio, discurría  
de esta idea acompañado  
por las calles solitarias  
de la ciudad.—Alumbrado  
por mil arañas radiantes,  
por sus cien balcones dando  
paso á la armonia y risas  
de un espléndido sarao,  
de improviso, ante mis ojos  
ví aparecer un palacio.

Una dama, cuyo rostro  
ver no pude, deslumbrado  
por las perlas y diamantes  
que ostentaba, de la mano  
de un apuesto caballero,  
apenas hollando el mármol  
de la escalera, llegaba  
á la puerta, en que esperando  
uncidos á una carroza  
plafaban cuatro caballos.

Yo, por huir de una dicha  
que acrecentaba mi daño,  
cruzo la calle; á este punto  
la carroza como un rayo  
parte hácia mí: correr quiero;  
niéganse mis pies cansados;  
siento aquí el aire caliente  
lanzado por los caballos;

(Con rapidez y horror.)

vacilo, el sentido pierdo...

¡y bajo las ruedas caigo!

JAI ME.

¡Basta, Roger!—Esa dama  
es la que en tu desamparo  
te amparó; la que más tarde  
con su amor te hizo olvidarnos;  
la que luego tras su huella  
á Barcelona te trajo. (Con indignacion.)

ROGER.

Sí, sí... (Confundido.)

JAI ME.

¿Y porque fuera hermosa  
y tú débil y liviano,



porque fuera rica y noble  
y tú ambicioso y menguado,  
la honra de Eulalia olvidada,  
más limpia que el sol es claro,  
debe inmolarse al secreto  
de esos amores incastos?

La honra de Eulalia no es nuestra:  
en depósito sagrado  
diómela un príncipe ilustre,  
que está en el cielo mirándonos.  
Tomáras mi honor y el tuyo;  
echáralos en el fango.  
¡Solo un ¡miserable! vende  
prenda que á guardar le han dado!!

ROGER. ¿Qué decis?

JAIME. Lo que mi pena  
á voces me está gritando.  
Agora que está en peligro,  
agora es, Roger, llegado  
el tan temido momento  
de hallar los que la engendraron.  
Díme, dime con qué rostro  
debo correr á encontrarlos;  
que como nunca en las cosas  
que ponen vergüenza trato...  
¡hecho no tengo este rostro  
á ponerse colorado!

(Con entereza y en el mayor descensuelo.)

ROGER. Mas, señor...

(Jaime vá á la derecha y saca de la ménsula en que  
está Santa Eulalia un pliego que besa y dá á Ro-  
ger.)

JAIME. ¡Toma! Este pliego,  
que me dió el príncipe Cárlos,  
vá á decirnos ante quiénes  
tenemos que avergonzarnos.

Lee. (Se descubre.)

ROGER. ¡Oh! (Rompiendo el sobre.)

JAIME. ¡Eulalia! (¡Ocúltalo!)

(Aparece Eulalia.)

(No sepa en lo que tratamos.)

(Jaime, que ha tomado la luz, al pasar al otro lado



para alumbrar á Roger, vé á Eulalia y dice [á Roger que oculte el pliego muy por lo bajo. Eulalia permanece inmóvil en el dintel de la puerta primera izquierda. Roger coloca el pliego en el mismo sitio en que estaba á una señal de Jaime, y de pronto se vuelve como asaltado de una idea y dice á su padre con sobresalto y rapidez el aparte.)

ROGER. ¡Ah!—(Señor, doña Violante que aquí vendrá me ha avisado en breve... ¡Si la vé Eulalia!...)

JAIME. ¡Esto más! ¡Corro á evitarlo!  
—No fueras el hijo mio, (Muy por lo bajo.)  
no te hubiera yo engendrado,  
y aquí te despedazara  
¡miserable! entre mis manos!  
(Hace un movimiento hácia Roger, que ha quedado confundido al ver á Eulalia: esta dá un paso hácia Jaime, que al verla se contiene y vá hácia ella con dulzura, la besa en la frente y se marcha rápidamente por el foro. Ligerísima pausa. Roger inmóvil y con la cabeza caída sobre el pecho. Eulalia avanza lentamente hácia él.)

### ESCENA III.

ROGER, EULALIA.

ROGER. ¡Dios mio! ¡Dios mio! (Abrumado.)

EULALIA. (¡Solo!)

(Queriendo cobrar fuerza.)

Roger, ¿me perdonarás? (Con dulzura.)

ROGER. ¿Yo perdonarte? ¿Qué dices?

(Con asombro y conmovido.)

EULALIA. Mira. Yo te he hecho penar;  
pero sin imaginarlo,  
sin gusto, sin voluntad.

ROGER. ¿Tú? ¿Qué dices?

EULALIA. Yo soy buena;  
yo hacerte no quiero mal.  
Pero al verte, Roger mio,  
junto á esa mujer, que á odiar  
me incita no sé qué cosa

que aquí royéndome está,  
enloquezco, y no soy mia,  
y comienzo á delirar.  
Pero si tú me perdonas  
y Dios su amparo me dá,  
yo pondré toda mi alma  
en no causarte pesar;  
me acostumbraré á la idea  
(Esforzándose por aparecer tranquila.)  
de que ella tuya será;  
llegaré á aprender el modo  
de poder llegarla á amar...  
y si al verme arrepentida  
sentís hácia mí piedad,  
os pediré en vuestra casa  
un rincon donde habitar  
para oírte, para verte  
lleno de felicidad,  
para criar vuestros hijos,  
que acaso así me querrán,  
para enseñarles yo misma  
¡tu nombre á balbucear!  
Perdóname, Roger mio,  
que Dios te perdonará.

ROGER. ¡Yo á tí? Eulalia, no me mates,  
ó acábame de matar. (Con desesperacion.)  
De tu amor y honor perdidos  
cuentas venme á demandar.  
Ven mujer, no vengas ángel,  
que eso á mí mejor me está.

EULALIA. De mi amor y honor perdidos  
no te vengo á demandar. (Mucha sencillez.)  
Quien dispone de lo suyo  
cuenta alguna á nadie dá.

ROGER. ¿No por mí fueron perdidos?  
¡Á eso yo no dí lugar?

EULALIA. ¡Pues por tí perdidos fueron,  
bien perdidos estarán!  
¿No estoy yo por tí perdida?  
¿Por tí el alma no lo está?  
¡Qué importa si vá la arena  
á dó vá toda la mar!

ROGER. ¡Calla! ¡Calla!

EULALIA. ¿Algun derecho

(Con dulce ingenuidad.)

tengo yo á tu amor quizás?

Me quisiste, me olvidaste.

¿Pues acaso borrará

este olvido aquella dicha

que te plugo antes me dar?

—Cuando anoche, rodeada

de terror y oscuridad,

hácia el pueblo, en que he crecido

junto á tí, lleno de paz,

corria,—menos que huyendo

riesgos que dejaba atrás

por mirarte,—parecia

que el pueblo huía tenaz

ante mí; que á cada paso

más se me alejaba y más.

¿Sabes lo que yo decia?

«Á Roger quiero alcanzar;

Dios que marca las distancias

se lo lleva más allá.» (Conformada.)

ROGER. No te acuerdes del que he sido:

recuerda mi amor falaz;

piensa que tras otra corro;

que el quererme te es fatal.

EULALIA. Si no puedes tu memoria (Con entereza.)

de mi pecho ya arrancar

¿qué importa que allá te vayas (Con energía.)

si te quedas siempre acá? (En el corazón.)

ROGER. ¡Aborréceme, despréciame!

Yo tu amor no sé apreciar;

te olvidé; te he dado celos.

Piensa en esto y me odiarás.

¡Por salvar el de mi dama

tu honor quise ayer manchar!

EULALIA. Tu perdón y una memoria.

¡Tu perdón... pero con tal

que esa dama no me nombres,

que de ella no hablemos más;

que aun no he hallado la manera

de poder llegarla á amar.

ROGER. ¡Eso, aborreceme!

EULALIA. ¡Yo!

Ten de mí, Roger, piedad.

Mis pesares no acrecientes,  
que hartos tengo que llorar.

ROGER. ¡Tú, qué sabes de pesares (Con dolor.)  
si no los diste jamás?

Para aquel que tiene un resto  
de honradez y probidad,  
no lo son los que recibe,

¡son pesares, los que dá! (Con energia.)

EULALIA. ¡Yo soy tú! los que me has dado  
á tí mismo te los das. (Con sencillez.)

ROGER. Calla, calla, Eulalia mia. (Con pasion.)

EULALIA. ¡Tuya!! Me haces delirar. (Loca de alegría.)

ROGER. Las cenizas de aquel fuego,  
que en nuestra infantil edad  
feliz ardió para entrambos,  
no heladas, Eulalia, estan.

A esa mujer, que aborreces,

y que ya no puedo amar,  
ligado estoy por un vínculo  
de gratitud, que es dogal

que me ahoga, y que no puedo  
nunca romper ni cortar!

Lejos de tí yo la amaba,

—creia amarla quizás;—

pero al verte, al ver anoche  
de tu amor la inmensidad

junto al suyo... ¿quién prefiere  
al diamante un vil cristal?

¡Yo te quiero! ¡yo te adoro!

EULALIA. ¡Eso! ¡sí! engáñame más. (Fuera de sí.)

Aire dame, dame vida:

(Sin poder hablar de emocion.)

muera luego al despertar.

¡Sueñe agora; y venga helada  
tras esto la realidad!...

(Como desafiando al dolor.)

que no quita su tormento  
la ventura del soñar!!

ROGER. Tengo sed; miro la fuente



(En la mayor desesperacion.)  
que agua me brinda y solaz;  
estirando mi cadena

(Como sintiéndose atado.)  
el agua llegó á tocar;  
¡desde la mano á la boca  
(Acompañando los versos con la accion.)  
toda el agua se me vá!!

¡Esta cadena maldita  
(Como pugnando por romperla.)  
yo no la puedo truncar!!

EULALIA. Si me quieres ¿qué más quiere  
la Payesa de Sarriá!

(Loca de alegría y con toda la voz.)  
ROGER. ¡Te amo!  
(Acercándose á ella y como si se le extinguiera la voz  
por quererlo decir con mayor energia.)

EULALIA. ¡Te amo!

ROGER. ¡Te adoro!

(Con entusiasmo, y conteniendo los latidos de su co-  
razon.)

OLIVER. ¡Oh! ¡No es tarde! ¡Eulalia? (En el foro.)

EUL. y ROG. ¡Ah! (Separándose.)

(Oliver aparece en el foro, rendido de cansancio, en  
el momento en que Roger dice: «Te adoro.» Oliver se  
coloca en medio de los dos, que se han separado al  
verlo.)

## ESCENA IV.

DICHOS, OLIVER.

OLIVER. El tiempo es precioso:  
tu riesgo se acerca:  
aplaza y no alargues (Con amargura.)  
las pláticas tiernas,  
que estan los peligros  
llamando á tu puerta.

¿Qué dice? (Rápido.)

EULALIA.

ROGER.

Habla presto.

OLIVER.

Del riesgo en que puesta



por vos quedó anoche,  
astuto salvéla (Con orgullo infantil.)  
durmiendo al Pujadas.  
Mas no bien despierta, (Á Eulalia.)  
de tí nuevas pide,  
que nadie le lleva:  
vá, viene, demanda,  
registra, blasfema,  
los jueces avisa,  
con ellos se encierra...

ROGER.                   ¿Y qué?

(Roger y Eulalia cada uno por su lado le estrechan más, escuchándole con viva ansiedad.)

OLIVER.               Allá los dejo;  
que entonces mi dueña  
á damas y pajes  
llorosa nos ruega  
que aqui la sigamos.

EULALIA.           ¡Oh! no, que no venga.

(Con sobresalto y pasando junto á Roger.)

OLIVER.           Mitad del camino  
tu padre la encuentra;  
por ella pregunta;  
se apartan; conversan;  
y al fin, sin que nadie  
qué pasa comprenda,  
con él de Pedralbas  
tomamos la vuelta.

Dormida el aurora,  
fragosa la senda,  
me escapo; á tí llego;  
te doy estas nuevas.  
¡Tramando el Pujadas,  
en marcha mi dueña,  
cercana ya escucho  
rugir la tormenta!

ROGER.           Huyamos, Eulalia.

OLIVER.           Aun tiempo nos queda;  
aun no es bien de día.

(Interponiéndose entre los dos y mirando á Roger.)

ROGER.           ¡Benditas tinieblas!  
Á tierras lejanas

OLIVER.           que huyamos es fuerza.  
Es débil y niña;  
llegar no pudiera.

ROGER.           Yo tengo un caballo.

OLIVER.           Ponedle la rienda.

(Indicándole que se marche en el acto.)

ROGER.           Por mí, ¡hasta del suelo  
nativo te ausentas!

EULALIA.          La tierra divina  
dó estampes tu huella;  
la tierra en que escuche,  
tan loca y tan ciega, (Con abandono.)  
tus frases de amores,  
que el alma enajenan;  
la tierra en que aspire  
el aire que dejas  
salir de ese pecho,  
que abrasa y que quema...  
¡aquella es mi patria!  
¡mi gloria es aquella!

(Roger le toma la mano, se la besa, y se marcha por  
la segunda puerta izquierda.)

## ESCENA V.

EULALIA, OLIVER.

Apenas Oliver vé desaparecer á Roger, se lanza hácia ella y le  
dice muy por lo bajo y con mucha energia.

OLIVER.           Eulalia, escapemos.

EULALIA.          ¡Sin él! (Con asombro.)

OLIVER.           Calla y vuela. (Bajo y claro )

Minutos perdidos  
son siglos de penas.

EULALIA.          ¿Qué dices? (Atónita.)

OLIVER.           Que lobos

no guardan ovejas.  
Mi dueña le quiere;  
él quiere á mi dueña.

EULALIA.          ¿Qué importa, si agora  
mi amor lo encadena!

OLIVER. Te engañan, Eulalia.  
Yo sé bien que ella  
le ha eserito esta noche.

EULALIA. ¡Esta noche!—¡Cesa!—  
Aquello que al verme

(Separándose y para sí, como recordando y dando de nuevo entrada en su pecho á los celos. De pronto se dirige á la ménsula; saca el pliego, que vió esconder á Roger, y lo estruja convulsivamente entre sus manos. Oliver entre tanto ha subido al foro y mira con zozobra é inquietud unas veces para fuera, y otras para la puerta por donde se fué Roger.—Cambio completo en Eulalia.)

con mano ligera  
ocultó!...—¡Ah! ¡Dios mio!  
¡Aquí está la prueba!

OLIVER. Eulalia, ¿qué haces?  
Momento no pierdas.

EULALIA. ¡Un pliego!—Y brotaba  
(Desdoblándole y contemplándole con rabia.)  
su pérfida lengua  
de amores divinos (Rápido.)  
raudal de promesas!

OLIVER. ¡Por Dios! (Desde el foro.)

EULALIA. ¡Me vendia! (Sin oírle.)

OLIVER. Corramos, que llegan.  
¡Gran golpe de gente,  
con hachas, se acerca!

EULALIA. ¿Qué importan mazmorras,  
qué importa ser muerta,  
si ya tengo celos? (Oliver al foro.)  
¿Qué hablan estas letras?  
¿Qué regalos dicen? (Pugnando por leer.)  
¿qué palabras tiernas?  
¿qué lánquidas frases?  
¡qué amores! ¿qué quejas?

(Frenética se lleva el pliego á los ojos y lo arruga entre sus crispadas manos.)

OLIVER. ¡Eulalia, por Cristo! (Bajando.)

EULALIA. ¿Qué hablan estas letras?  
¡Mi muerte; mi luto; (Contestándose.)  
por eso son negras!! (Atropelladamente.)

¡Malditos los ojos  
que no las penetran!!  
OLIVER. Yo sé descifrarlas!  
EULALIA. ¡Ah! ¡Toma!  
(Dándole el pliego loca de alegría.)  
MAGIN. ¿Payesa? (Con dulzura.)  
(D. Magin aparece en el foro seguido de Port.—Eulalia al oírlo se estremece y se vuelve rápidamente arrebatando el pliego á Oliver.—Port se queda fuera de la casa, dejándose ver de cuando en cuando. Oliver queda aterrado, y pasado el primer movimiento se dirige al foro para observar. D. Magin habla como siempre con cierta dulzura, pero como quien ha tomado una resolución y está seguro del éxito. Eulalia contesta á veces maquinalmente: toda su atención está en el pliego que estruja entre sus manos y cuyo contenido solo la preocupa.)

## ESCENA VI.

EULALIA, OLIVER, D. MAGIN, PORT, al foro.

EULALIA. } ¡Oh!  
OLIVER. }  
EULALIA. ¡Siempre este hombre!  
OLIVER. (¡Perdióse!)  
MAGIN. No temas. (Bajando.)  
De un crimen te acusan,  
del cual tengo pruebas.  
Yo, dando al olvido  
tu gran mal-querencia,  
salvarte pretendo  
si no me desdeñas.  
EULALIA. ¡De un crimen, que es falso,  
pensais que quisiera (Con asombro.)  
salvarme cobarde  
con culpa, que es cierta?  
No á infamias recurre (Con arrogancia.)  
quien tiene inocencia.  
MAGIN. Yo todo lo puedo,  
(Eulalia vuelta de espaldas contempla el papel.)  
*constante* encajera.

- EULALIA. ¡Podréisme hacer mala  
(En un arranque de indignacion.)  
si ¡Dios! me hizo buena?
- MAGIN. Podré, si lo quiero,  
ponerte en cadenas.
- EULALIA. Al cuerpo tan solo (Con desprecio.)  
podeis vos ponerlas.  
¡De Dios rayo puro, (Con solemnidad.)  
divino en su esencia,  
el alma se escapa  
y al cielo se eleva!
- OLIVER. (La casa han cercado;  
(Bajando del foro: rápido y bajo á Eulalia.)  
el paso nos cierran.)
- MAGIN. Pronuncia una sola  
palabra halagüeña,  
y en salvo te pongo.
- EULALIA. ¡Yo infamia en la lengua? (Fuera de sí.)  
Quien tiene en el alma  
virtud y pureza,  
y aliento en el pecho (Con energia.)  
y sangre en las venas...  
ni evita peligros,  
ni riesgos la arredran,  
(Atropelladamente.)  
ni baja los ojos,  
ni pide, ni ruega,  
ni miente favores,  
¡ni escucha bajezas!  
—(¡Ven, paje, á leerme (Transicion.)  
mi horrible sentencia!!
- (Con acento desgarrador y muy bajo al paje, mostrándole el pliego. Váse precipitadamente por la primera puerta derecha, sin mirar á D. Magin, que la vé marchar con asombro y sonriéndose malignamente. Oliver se vá detras de Eulalia, y al marcharse dice los versos siguientes con infantil complacencia, señalando á D. Magin.)
- OLIVER. Cari-acontecido  
el viejo se queda. (En la puerta al entrar.)



## ESCENA VII.

D. MAGIN, PORT.

MAGIN.

Penélope sigue

(Mirando á la puerta con rabia.)  
labrando su tela.

—¡Bien!—¡Port!

(Con resolucion y llamando.)

PORT.

¿Señor?

MAGIN.

(Sombrio y bajo.)

¿Dónde?

PORT.

En esa alacena.

MAGIN.

¿Todo?

(Ha dejado por un momento su dulzura y su rostro afable.)

PORT.

Todo.

MAGIN.

Avisa.

PORT.

¿Señores?... (Llamando desde el foro.)

ROGER.

(¡Ah!)

(Aparece en la puerta de la izquierda y se sorprende al ver á D. Magin y á los otros que entran.)

MAGIN.

(Es fuerza.)

## ESCENA VIII.

D. MAGIN, PORT, ROGER, el VEGUER, acompañamiento de este y séquito de D. Magin. Algunos con hachas encendidas.

MAGIN.

Señor Veguer, cual creia

(Roger permanece á la puerta sin ser visto hasta el momento oportuno.)

se guarece aquí y se alberga  
la criminal; cual nos dicen,  
del hurto hallaremos pruebas.

Algunos, aquí presentes,  
la vieron anoche trémula  
al acusarla de cómplice  
del bandido de la sierra,  
que, merced á sus astucias,  
logró escaparse con ella.

Preseas faltan de casa;  
murmuran que aquí se encuentran:  
registrad; y si esto es cierto,  
¡que plégue á Dios no lo sea!...

(Con refinada hipocresia.)

yo, don Magin de Pujadas!  
vástago de planta régia,  
marqués de las Guillerias,  
noble á la par de su alteza,  
á vos el Veguer magnífico,  
—Minos justo, Thémis recta,—  
en uso del privilegio,  
que nuestros condes nos dieran  
de hacer lo que bien quisiéremos  
en las personas y haciendas  
de los *lladres*, que hurtar traten  
cosa que hayamos por nuestra,  
os pido en ley y en derecho  
que á esa Eulalia la encajera  
pongais al punto en mi mano  
que, aunque jóven, es egregia.

ROGER. Y yo, Roger Rocafort, (Adelantándose.)

que peché y hoy calzo espuela;  
yo Roger, hijo de Jaime,  
—cuya lanza aunque pechera  
en Aibar desde la silla  
dió con tu hidalguia en tierra;—  
yo, hombre libre y caballero,  
si en tu dicho perseveras,  
te digo, marqués, ¡que mientes  
por toda esa boca artera!...  
y digo que mienten todos  
los que tu dicho sostengan,  
y tus deudos y los suyos  
y... ¡hasta el pan! que os alimenta.

Esto mantendré tres días

(D. Magin lo oye con desden.)

en liza á todos abierta,

á pié, á caballo, con lanza,

con espada... ¡ó á la greña! (Con ferocidad.)

¡Y si este reto no admites,

si este guante alzar temieras... (Lo arroja.)

¡por la cruz de Llabayol  
juro arrancarte la lengua!!

MAGIN. Veguer magnífico, ese hombre  
(Con la sonrisa de siempre.)  
es el que anoche en la excelsa  
mansion de Moncada dijo  
que á hurtar vino allí la hacienda.

140  
ROGER. Pon su persona en mis manos.  
¡Por san Jorge! Á punto llevas  
(Mirándolo con lástima y desden.)  
la mengua, que en tí estudiaran  
aun los más menguados ¡mengua!  
Tú sabes por qué tal dije;  
tú sabes que aunque tal fuera,  
no era mi cómplice Eulalia;  
que á hablar yo lo que honor veda,  
los orgullosos cuarteles  
del blason, que tanto precias,  
al aliento de mis labios  
mancha afrentosa cubriera!

MAGIN. Mordaza sabré ponerte.

ROGER. ¿Quién á ponérmela llega?

MAGIN. Somos muchos y eres solo.

ROGER. ¿Y eso ¡cobarde! te alienta?  
¡Si de Sarriá la campana  
ronca al somaten congrega,  
y el salvaje *Via-fora*  
retumba de peña en peña,  
contra tí serán conmigo  
cuantos estos campos pueblan,  
¡de Bell-Esguar á Pedralbas,  
de las Corts á Vall-Vidrera!!

## ESCENA IX.

DICHOS,—EULALIA, OLIVER.

Durante los versos anteriores han aparecido en el umbral de la puerta derecha Eulalia y Oliver: la primera pálida y con la fisonomía descompuesta, vacila y se apoya en el hombro de Oliver. Parece que ocupada en otra cosa no oye lo que pasa en la escena: trae en la mano el pliego abierto. El paje, también conmovido, se seca las lágrimas al aparecer en la puerta, y trata de ocultar su emoción y de comprender lo que allí está pasando. D. Magin, sin atender á la amenaza de Roger, que escucha con desden, dice «Registrad» después de hacer un movimiento de desprecio. Port, seguido de algunos con hachas encendidas y de agentes de justicia, penetra en la habitación de la izquierda. Roger está ciego por la cólera, y quiere lanzarse sobre D. Magin cuando vé á Eulalia.

MAGIN. Registrad.

ROGER. ¡Lladre mi Eulalia!

EUL. y OLIVER. { ¡Oh! (Comprendiendo los dos de un golpe lo que pasa.)

MAGIN. Buscad y hablen las pruebas.

ROGER. Hablen.

(Movimiento de todos al ver á Eulalia: algunos se apartan de ella.)

OLIVER. ¡Que escupis al cielo!

(Por lo bajo á D. Magin con horror.)

MAGIN. ¡Rapaz!... (Indignado.)

EULALIA. ¡Oh, señor, prudencia!

(Con respeto y temblando.)

ROGER. Déjale: dentro esta casa  
de un crimen busca las huellas:  
este hogar honrado y santo  
nunca á miradas se niega.

PORT. Nada hallamos.

(Saliendo y con cierta socarronería.)

ROGER. ¿Lo estais viendo?

(Movimiento de todos.)

MAGIN. Y si es así, ¿por qué tiembla?



EULALIA. No tiemblo por mí, es por vos. (Trémula.)

MAGIN. ¡Nada teme la inocencia!

EULALIA. Sí; temo que la calumnia  
contra vos mismo Dios vuelva.

MAGIN. Buscad. (Á los que salieron y siguen buscando.)

EULALIA. ¡Oh! Señor, señor, (Casi de rodillas.)  
mira que buscas tu afrenta.

MAGIN. La tuya; pues que en tu casa (Colérico.)  
se ocultan esas preseas.

EULALIA. ¡Calla, señor! y si es cierto  
(Levantándose horrorizada, y con tono solemne.)  
que aquí ocultarse pudieran,  
no á Dios pidas que las ponga  
en donde ojos puedan verlas...  
¡antes un rayo encendido  
pide á Dios! (Con terror solemne.)

PORT. Vedlas.

TODOS. ¡Oh!!

MAGIN. Vedlas.

(Port, que ha estado haciendo que buscaba, abre la alacena, y mostrando las alhajas, que á la luz del ha-  
cha que tiene en la mano dejan distinguir su mucho  
valor, dice «Vedlas» con satánica expresion. Eulalia  
lanza un grito de dolor. Roger está atónito. D. Ma-  
gin, con una sonrisa apenas perceptible, las señala  
con placer salvaje: movimiento general y general ex-  
clamacion; en unos de indignacion, en otros de lás-  
tima. Oliver se cubre la cara con las manos. Todo ins-  
tantáneo.)

EULALIA. ¡Dios con vos es implacable (Á D. Magin.)  
y su justicia ¡tremenda!

MAGIN. Ved. (Al Veguer.)

EULALIA. ¡Oid, oid mi historia,  
y acatad la Providencia!  
Mi honra me pide contarla.  
¡Mi honra, señor, es la vuestra!

(El primer «Oid» es á cuantos estan en la escena, co-  
locándose en el centro de esta y haciendo que se le  
acerquen, en medio del dolor más profundo, pero co-  
mo obedeciendo á un impulso sobrehumano. El se-  
gundo á D. Magin, siempre humildemente, pero con  
cierta solemnidad y señalando el pliego que aun con-



serva en las manos. Ligerísima pausa. Mucha dulzura de entonacion en los versos siguientes, y mucho cambio de modulaciones, suaves y secas segun la frase lo exija. D. Magin empieza á oir con extrañeza; á poco comienza á cambiar su fisonomia, y como si las fuerzas le fuesen abandonando vá dejándose caer en el escaño que está á su espalda; pero esto se hará de una manera imperceptible. Eulalia vá siguiendo sus movimientos sin notarlo casi, y siempre cerca de su oido continúa su historia cada vez más conmovida. Lo que en los demas intervalos debe pasar se deja adivinar fácilmente.—Eulalia en el centro.—D. Magin á su derecha.—Roger á la izquierda.—Oliver á la derecha de D. Magin, con la cabeza caida sobre el pecho y sin prestar atencion.—El Veguer detras de D. Magin, y los demas cerrando el cuadro.—Port, desde el extremo izquierdo de la escena, escucha con expresion de incredulidad.)

La luz al mundo abandona;  
la noche sus sombras tiende;  
un ginete el aire hiende  
camino de Barcelona.  
Del monte que se eslabona  
formándola inmenso muro  
raudo descende en lo oscuro;  
ya se oculta; ya aparece;  
más que humano ser, parece  
sombra que evoca un conjuro.

—  
¿Vá á su dama? ¿Huye un horror  
que el pecho cobarde abulta?  
Castillo que el monte oculta  
podrá decirlo mejor.  
De pechos al mirador,  
que él escaló poco há,  
vése á una dama que ya  
llora perdidos consejos.  
—Un centinela, á lo lejos,  
murmura ¡que alerta está!—

—  
Pasó un dia; y veinte; y cien;  
meses y meses corrieron.

¡Ojos que al ginete vieron  
ciega el llanto y no le ven!  
No se lo arranca el desden  
del que sus viles hazañas  
ocultó en tierras extrañas;  
tampoco su honor perdido:  
¡llora... por el ser querido  
que se agita en sus entrañas!

---

Viejo honrado el llanto vió;  
lavar su honor trata fiero:  
era padre y caballero;  
por no matarla, murió.  
Sola en el mundo quedó;  
Cataluña en guerra hervia;  
tres noches despues, huia,  
sola y cercada de horrores,  
á los rojos resplandores  
de su castillo que ardia.

---

¿Qué intenta la castellana  
que riesgo tanto no mide?  
Á cuantos vé nuevas pide  
del príncipe de Viana.  
Él la amó como á su hermana;  
él amparará al divino  
ángel por quien al camino  
niña y débil se ha lanzado:  
si á él llega, si está á su lado,  
ya rugir puede el destino.

---

Anda; y anda; y corre; y vuela;  
nieve huella; pisa abrojos;  
sus blancos pies estan rojos;  
su pecho la nieve hiela.  
Ya se acerca: siempre en vela  
ni un solo instante ha perdido:  
toca el fin apetecido;  
hambre sufre; sed soporta;  
vá á morir; mas ¿qué le importa  
si vive el que no ha nacido?

---

El príncipe su querella  
divierte en cercano monte:  
vagando en el horizonte  
topan sus ojos con ella.

«¿Quién es, ~~mossen~~ Jaime, aquella *huan monte*  
que agora cae allá arriba?»

—«Esa es tu hermana adoptiva.»—

Él corre; ella á hablar acierta.

La dama á poco está muerta,  
¡la recién nacida, viva!

—  
«Jaime, tu laud desata;  
toma en cambio ese tesoro:  
no más violetas de oro,  
no más cigarras de plata.  
Llévala á tu choza grata  
donde al sol el estro robas,  
donde á Llobregat arrobas  
con tus celestes canciones:  
enséñale allí oraciones  
¡que son las mejores trovas!»

—  
Dijo el príncipe: partió  
á dó la muerte le llama:  
cabalga el bardo de fama.  
como famoso cumplió.  
Aquí la niña creció,  
bien honrada con tal padre,  
aquí la acusan de lladre.  
Si hice infamia tan notoria  
tú, madre, que estás en gloria,  
¡díselo á mi padre, madre!  
(Señalando á D. Magin.)

—  
Y si aun no me ves de ahí,  
si aun vas tu culpa purgando,  
y este llanto, que brotando  
están mis ojos por tí,  
puede llegar hasta allí,  
sin que mirarlo te aflija,  
deja que un raudal dirija  
á tu llama expiatoria.

¡Gánente, madre, la Gloria  
las lágrimas de tu hija!

MAGIN. Dame.

(Tomando el pliego y con voz apenas perceptible.)

EULALIA. Tomad. ¡Habla el príncipe!

ROGER. Téngalo en su Gloria Dios.

MAGIN. ¡Oh!

(Apartando la vista del pliego y enjugándose una lágrima.)

EULALIA. ¿Llorais?

MAGIN. Dicen que el diablo  
tambien una vez lloró.

EULALIA. ¿Padre?... (Muy bajo.)

MAGIN. No me des, Eulalia,  
ese nombre encantador...  
Si alguna vez lo merezco  
iré á pedírtelo yo.  
—De un amor torpe y sacrílego (Al Veguer.)  
son instrumento, señor,  
esas joyas que un villano  
en esta casa escondió.  
Yo el villano soy: Eulalia  
es tan pura como el sol.  
(¡Quien pisando honores vive,  
un dia pisa su honor!!)

## ESCENA XII.

DICHOS, JAIME, BELTRAN.

D. Magin toma una mano á Eulalia y vá á ponerla en las de Roger; en este momento aparece Jaime seguido de Beltran, y se interpone deteniendo la accion.

JAIME. ¡Esperad!—Doña Violante,  
(Apenas puede hablar.)  
llena de resignacion,  
por pagar lo que hizo anoche  
la hija mia en su favor,  
pisa agora umbrales santos  
que mas sin profanacion  
no pisar podrá. Esperemos;

y cuando el viento veloz  
traiga aquí desde Pedralbas  
de campanas grato son,  
ya no atarán á mi hijo  
juramentos que prestó.

MAGIN. Es mi hija. (Muy bajo á Jaime.)

JAIME. ¿Cómo?

MAGIN. ¡Vedlo! (Le dá el pliego.)

JAIME. ¡Oh!

ROGER. ¡Mi Eulalia!

JAIME. ¡Bendicion!

ROGER. Eulalia, de la calumnia  
huella queda hasta en el sol.  
Partamos á extrañas tierras.

MAGIN. No; de eso que temes, yo  
por tu brillo y por mi mengua  
hacerme quiero un blason.  
Como Ladron en Navarra  
Guevara se apellidó,  
Pujadas en Cataluña  
se apellidará Ladron.

BELT. ¡Las campanas! (En el foro al oír el repique.)

ROGER. ¡Ya soy libre!

MAGIN. ¡Gracias, mossen Jaime!

JAIME. ¡Á Dios!

## ESCENA ÚLTIMA.

DICHOS, menos el VEGUER y su acompañamiento.

D. Magin acompaña al Veguer hasta la puerta.

EUL. y ROG. ¡Oh! (El uno en brazos del otro.)

ROGER. ¡La vida está en tus brazos!

EULALIA. ¡La vida está en tu amor!

MAGIN. ¡Hija!

EULALIA. ¡Para mi padre

(Dirigiéndose al cielo como en un éxtasis.)

perdon, madre, perdon!!

Es la primera súplica

(Como si viera á su madre.)

que te dirijo yo



envuelta en esta lágrima  
de gozo y bendicion, (Extasiada.)  
primera que purísimo  
me arranca un santo amor.  
Tómala en alás, céfiro,  
arrástrala veloz...  
Quizá en su tumba incógnita  
refresque alguna flor.—  
¡Padre, madre sonríe!  
¡te ha dado su perdon!!

FIN DEL DRAMA.

